

Tableaux des données pour l'exercice 1998

Annexes statistiques



Interprétation des données statistiques

Le récapitulatif des activités de la JICA au cours de l'exercice 1998 présenté ci-après fournit des statistiques régionales sur les ressources humaines et les coûts, sauf dans le cas des apports fournis par le biais d'organisations internationales, ceux-ci faisant l'objet d'un tableau séparé. Ces données ont été obtenues par les méthodes suivantes :

1. Les six régions définies sont :
 - l'Asie, le Moyen-Orient et le Maghreb
(limité par l'Afghanistan à l'est et le Sahara au sud), l'Afrique (au sud du Sahara), l'Amérique latine, l'Océanie et l'Europe.
2. Les programmes sont classés dans les catégories suivantes :
 - Accueil de stagiaires étrangers
(dans le cadre de l'accueil de participants à des stages techniques, l'invitation de jeunes adultes, de la coopération pour le développement et de l'émigration) ;
 - Envoi d'experts
(dans le cadre de l'envoi d'experts de la coopération technique, de la coopération technique de projet-type, de la coopération pour le développement, des secours en cas de catastrophe, de la promotion de l'efficacité de l'aide, etc.) ;
 - Envoi de missions d'étude
(tous programmes, y compris l'accueil de stagiaires) ;
 - Envoi de volontaires JOCV
(programmes de détachement de JOCV) ;
 - Fourniture d'équipements et de matériels
(dans le cadre de la fourniture indépendante d'équipements, de la coopération technique de projet-type, etc.).
3. Dans le cas de la coopération technique, la classification sectorielle est fondée sur les dix catégories suivantes : Planification et administration ; travaux et services publics ; agriculture, foresterie et pêche ; mines et industrie ; énergie ; commerce et tourisme ; développement des ressources humaines ; santé publique et médecine ; services sociaux ; autres.
4. Les coûts correspondant aux débours de l'exercice 1998 et représentent le total du budget de cet exercice ainsi que tout montant reporté. Les montants sont indiqués en milliers de yens.

Synthèse des activités de la JICA

	Exercice 1998	Exercice 1997
1 Total de l'APD japonaise (année civile, APD pour l'Europe de l'Est incluse)	10,732 milliards de dollars (1,405 milliard de yens)	9,435 milliards de dollars (1,142 milliard de yens)
2 Dépenses de coopération technique (hors coûts administratifs)	155,8 milliards de yens	157,4 milliards de yens
3 Pays récipiendaires	153 pays, 4 régions	151 pays, 6 régions
4 Participants à des stages techniques (nouveaux)	19 718	11 399
5 Experts (nouveaux)	3 423	3 050
dont : Experts individuels	1 363	1 083
Experts de la coopération technique de projet-type	1 636	1 771
Volontaires-experts	58	39
6 Membres de missions d'étude (nouveaux)	8 482	8 886
7 Volontaires JOCV (nouveaux)	1 170	1 153
8 Projets de coopération technique de projet-type	229 (55 pays)	245 (58 pays)
9 Etudes de développement	269 (83 pays)	304 (82 pays)
10 Projets de coopération financière non remboursable (réalisés par la JICA)	232 (81 pays)	242 (81 pays)
11 Projets d'aide d'urgence (fourniture d'équipements)	30 (25 pays)	19 (16 pays)

- Notes
- 1 Dans les chiffres des participants à des stages techniques figurent les stagiaires de programme d'invitation de jeunes adultes et les stagiaires d'assistance japonaise.
 - 2 Dans les chiffres pour les volontaires JOCV figurent les jeunes volontaires pour le développement à l'étranger et les volontaires auprès des Nations unies.
 - 3 Les chiffres pour la coopération technique de projet-type sont indiqués d'après le procès-verbal des discussions.
 - 4 Les chiffres des études de développement concernent les projets qui ont donné lieu à des études préliminaires, des études de base, l'envoi de missions chargées de l'explication du contenu du rapport final, etc., c'est-à-dire, sans les projets au stade de l'étude préliminaire et les études réalisées durant ou avant l'année précédente.
 - 5 Les chiffres de la coopération financière non remboursable concernent les projets locaux qui ont été mis en œuvre par la JICA réalisés par le Cabinet durant l'exercice 1998 et signés (d'après de notes) avant le fin du mois de mai 1998.

1. Dépenses de coopération technique par programme pour l'exercice 1998

Programme (poste budgétaire)	Région	Asie	Moyen- Orient et Maghreb	Afrique	Amérique latine	Océanie	Europe	Organisation internationale	Nou désol	Total
Dépenses pour les programmes de coopération technique autre-mer	Accueil de stagiaires	Montant Part (%)	12 594 453 47,5	2 254 872 8,9	3 764 366 14,2	5 261 506 20,4	725 828 2,8	1 178 150 4,7	73 154 0,3	26 473 945 100
	Invitation de jeunes adultes	Montant Part (%)	1 355 597 82	45 141 2	115 161 5	69 155 3	132 281 5,8	35 525 1,5	15 042 0,7	2 248 912 100
	Envoi d'experts	Montant Part (%)	7 914 252 45	1 631 191 9,3	2 376 476 13,5	3 696 537 21,8	433 222 2,5	554 509 3,2	714 566 4,1	17 554 694 100
	Fourniture d'équipements	Montant Part (%)	326 866 27,8	173 879 14,8	110 828 9,4	411 577 35,1	39 120 3,3	45 587 4,2	68 459 0	1 172 736 100
	Coopération technique de projet-type	Montant Part (%)	21 465 753 56,1	3 412 947 8,4	4 136 774 11,9	8 561 365 22,1	260 523 0,6	981 936 2,4	218 772 0,5	40 537 860 100
	Volontaires JOCV	Montant Part (%)	1 652 498 24,9	1 053 745 5,6	4 119 394 22,2	8 585 135 32,4	1 664 172 8,9	807 213 4,3	267 650 1,4	15 966 263 100
	Bien-être des experts	Montant Part (%)	8 164 0,5	0 0	23 228 1,5	4 741 0,3	0 0	0 0	244 0	1 504 562 97,6
	Recrutement et formation des experts	Montant Part (%)	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	2 479 865 100	2 479 865 100
	Etudes de développement	Montant Part (%)	11 157 499 45	2 098 465 8,4	4 454 997 17,9	4 765 569 18,4	150 347 0,6	2 589 187 10,4	268 719 1,1	24 554 799 100
	Coopération pour le développement	Montant Part (%)	267 623 56,1	0 0	0 0	226 211 32,3	0 0	0 0	77 430 11,2	651 264 100
	Coopération financière non remboursable	Montant Part (%)	1 422 674 26,5	487 199 9	1 307 549 24,3	664 177 12,7	351 076 6,5	539 915 10	565 877 0	5 246 567 100
	Secours en cas de catastrophe	Montant Part (%)	224 534 20	16 512 0,5	6 544 0,9	477 543 42,4	44 213 7,5	43 844 3,9	267 054 0	1 124 424 100
	Prévention de l'efficacité de l'aide	Montant Part (%)	9 977 737 32	226 349 8	622 135 22	267 758 9,9	27 616 1	256 728 9,1	59 260 0	2 831 836 100
	Servi	Montant Part (%)	176 306 20	23 534 4	191 203 17,2	196 121 18	36 455 5,2	2 337 0,4	145 549 0	548 420 100
	Sous-total	Montant Part (%)	63 530 744 43,3	11 523 753 7,9	21 471 745 14,9	30 411 297 20,7	3 563 383 2,7	6 968 141 4,8	1 657 614 0,7	126 966 737 100
Fonds en fiducie	Programme d'émigration	Montant Part (%)	0 0	0 0	0 0	660 789 44,2	300 0	5 354 0,7	113 286 0	784 736 100
	Etudes de développement entre-mer	Montant Part (%)	2 494 265 50,7	577 698 10,1	357 306 6,3	786 772 13,1	16 158 1,2	624 429 11	431 154 7,6	5 657 113 100
	Etudes de base sur la coopération pour le développement des ressources	Montant Part (%)	354 263 32,3	428 465 14,2	140 189 5,3	417 775 15,8	245 629 9,3	557 128 21,4	19 0	2 654 788 100
	Sous-total	Montant Part (%)	3 145 528 46,7	1 025 963 12,1	498 595 6	1 244 547 14	713 985 3,8	1 182 457 14,2	431 293 0	6 341 969 100
Total		Montant Part (%)	67 276 292 43,2	12 523 716 8	22 370 340 14,8	32 256 623 20,7	4 257 671 2,7	8 155 599 5,2	2 057 114 0,7	155 783 374 100

2. Moyens humains de la coopération technique par programme pour l'exercice 1998

Type de programme	Répub.	Asie	Moyen-Orient et Maghreb	Afrique	Amérique latine	Océanie	Europe	Non classé	Total
Participation à une formation	Formation technique	12 338	963	1 548	2 061	351	661		17 952
	Initiation de jeunes adultes	1 318	31	31	49	18	25		1 592
	Coopération pour le développement	15			9				25
	Emigration				53		3		56
	Personnes d'ascendance japonaise				120				120
	Sous-total (aide bilatérale)	13 672	994	1 609	2 293	429	690		19 697
	Organisations internationales	35	12	1	2	7	7		64
	Total	13 707	1 006	1 610	2 295	436	697		19 761
Experts	Experts individuels techniques	8 63	96	113	227	26	26		1 335
	Coopération technique de projet-type	1 661	136	126	261	4	39		1 636
	Coopération pour le développement	16			1				19
	Secours en cas de catastrophe	7			270	11			288
	Prévention de l'efficacité de l'aide	11	3	8	5		4		31
	Conseils pour les étrangers				2				2
	Conseils pour les étrangers (volontaires-experts)				16				16
	Volontaires experts	32	4		20	2			58
	Sous-total (aide bilatérale)	1 615	241	247	534	47	113		3 397
	Organisations internationales	23		2		1			26
	Total	1 638	241	249	534	48	113		3 423
Missions d'étude	Formation technique	166	33	26	73		24	20	342
	Initiation de jeunes adultes	35	4			2		3	44
	Envoi d'experts de la coopération technique	84	29	14	21	2	15	6	171
	Fourniture d'équipements	50	5	16	26	1	1	5	105
	Coopération technique de projet-type	48	71	98	170	2	25	3	567
	Etudes de développement	1 668	254	489	572	26	52	6	3 209
	Etudes sur le développement outre-mer	664	144	82	157	16	126		1 194
	Etudes de base sur la coopération pour le développement des ressources	6	33	16	43	10	25		129
	Coopération financière non remboursable	20	197	334	102	109	155	6	1 223
	Volontaires JOCV	50	3	32	36	14	29	16	171
	Coopération pour le développement	59			20				79
	Emigration				5				5
	Secours en cas de catastrophe	1			6		1		8
	Bien-être des experts	15	5	5	12		3		40
	Recrutement et formation des experts			2				1	3
	Prévention de l'efficacité de l'aide	20	60	132	78	7	15	10	342
	Total	1 654	728	1 206	1 802	262	867	43	5 852
Volontaires JOCV	Volontaires ordinaires	275	64	247	279	135	43		1 563
	Volontaires experts	29	6	19	14	7	6		80
	Coordination					1	2		3
	Jeunes volontaires pour le développement à l'étranger				25				25
	Sous-total	304	70	266	318	143	51		1 152
	Volontaires auprès des Nations unies	5	1	5	7		1		19
	Total	309	71	271	325	143	52		1 171

3 Afrique

Secteur		Type de coopération	Total des ressources financières	Ressources d'administration		Travaux et équipements				Agriculture, foresterie et pêche				Santé et éducation		Énergie	Construction et habitat		Indépendance économique		Total	Dépenses en millions de francs	
				Personnel	Matériel	Travaux publics	Travaux privés	Indépendance économique	Indépendance économique	Ag. ext.	Group.	For. ext.	For. int.	Mat.	Mat.		Constr.	Habit.	Indépendance économique	Indépendance économique			
Accueil de volontaires	Nouveaux engagements	1679	64	156	17	67	93	113	217	27	51	39	6	114	14	56	4	212	4	358	23	4	
	Suppléments de ressources	143	11	2	1	2	19	2	28	19	2	5	1	12	1			2	1	32			
	Total	1822	75	158	18	69	112	115	245	46	53	44	7	126	15	56	4	214	5	390	23	4	
Ressources d'experts	A long terme	Nouveaux contrats	179	19	12	3	1	2	3	28		6	14	1	3	1	2		36	1	46	4	13
		Contrats en cours	27	2						6		5	3					2	5		3		
		Total	206	21	12	3	2	2	3	34		11	17	1	3	1	2	2	41	1	49	4	13
A long terme	Nouveaux contrats	64	2	2			3	1	2	10		4	14			2			8	2	17		2
	Contrats en cours	164	12			5	4	3	7	26	3	8	17	1		4	2		28		40		1
	Total	228	14	2		5	7	4	9	36	3	12	31	1		6	2		36	2	57		3
Total	Nouveaux contrats	243	21	14	3	1	5	3	30		10	28	1	3	3	2			44	3	67	4	15
	Contrats en cours	165	14			5	4	3	7	32	3	13	28	1		4	2	2	35		43		1
	Total	408	35	14	3	6	9	6	37	33	13	46	2	4	7	4	2		79	3	110	4	16
Ressources de missions d'étude	Nouveaux missions	1248	34	19	89	59	158	4	176	5	101	107	20	35	67				78	179	1	58	
	Missions en cours	8					11	2		6									6	8	7	7	
	Total	1256	34	19	89	59	158	4	182	5	101	107	20	35	67				84	187	8	65	
Ressources de JOCV	Nouveaux missions	36		26	1		12	2	41	6	3	2	1	26			1	1	54	31	42		4
	Missions en cours	664		7	2	3	32	8	81	12	15	11		20			1		161	65	70		
	Total	670		29	3	3	44	10	122	18	18	13	1	46			2	1	215	96	112		4

4 Amérique latine

Secteur		Type de coopération	Total des ressources financières	Ressources d'administration				Ressources à moyen terme				Agriculture, foresterie et pêche				Santé et éducation		Énergie		Construction et habitat		Total	Dépenses en millions de francs	
				Personnel	Matériel	Travaux publics	Travaux privés	Indépendance économique	Indépendance économique	Ag. ext.	Group.	For. ext.	For. int.	Mat.	Mat.	Constr.	Habit.	Indépendance économique	Indépendance économique					
Accueil de volontaires	Nouveaux engagements	2241	90	338	41	67	238	107	246	49	27	142	37	148	52	121	30	253	11	300	44	10	5 549 200	
	Suppléments de ressources	243	1	11	2	5	5	7	32	20	2	12	2	35	2	19	11	13	5	54				
	Total	2484	91	349	43	72	243	114	253	69	29	154	39	183	54	140	41	266	16	354	44	10		
Ressources d'experts	A long terme																							
	Nouveaux contrats	674	4	38	8	18	4	2	64	24	29	31	17	28	19	8	3	31		77	25	32	10 014 032	
	Contrats en cours	68	3	9	1	2	3	2	17		4	8	2	6	3			1		7				
	Total	742	7	47	9	20	7	4	81	24	33	39	19	34	22	8	3	32		84	25	32		
	Nouveaux contrats	166	4	17	3	7	1		26	14	12	16	1	16			1	26	2	17		3		
	Contrats en cours	338	19	25	1	2	3	8	91	23	26	23	9	25	5	3		42	3	49		4		
Total	504	23	42	4	9	4	8	117	37	32	32	10	41	5	3	1	62	5	66		7			
Total	Nouveaux contrats	840	8	54	11	15	5	2	80	38	32	41	18	43	14	4	51	2	84	26	35			
	Contrats en cours	447	13	3	2	9	6	10	108	23	24	31	11	31	1	3		63	3	56		4		
	Total	1287	21	57	13	24	11	12	188	61	56	72	29	74	15	7	4	114	5	140		29		
Ressources de missions d'étude	Nouveaux missions	1402	58	652	151	158	93	6	267	12	46	58	77	26	36	36	10	33	34		95		117	6 536 817
	Missions en cours	41	4	1		2	3		2										11		7		1	
	Total	1443	62	653	151	160	93	6	269	12	46	58	77	26	36	36	10	33	45		102		118	
Ressources de JOCV	Nouveaux missions	334		4		12	3	26	5	10	9			21				1	43	33	44		17	5 136 08
	Missions en cours	662		75		4	4	81	20	10	16			53			5		215	58	110		21	
	Total	996		79		16	7	87	25	20	25			74			5	1	258	91	154		38	

5 Océanie

Type de coopération		Secteur	Total des ressources humaines	Participation à l'administration		Travaux et services publics				Agriculture, industrie et pêche				Santé et éducation		Coopération technique		Développement des ressources humaines		Total	Personnel technique	Autres	Dépenses en millions de francs
				Participation à l'équipe projet	Autres experts publics	Coop. publics	Travaux publics	Autres services publics	Services sociaux	Ag. - Indus.	Coop. - Indus.	For. - Indus.	Pêche	Santé	Éducation	Coop. technique	Coop. technique	Coop. technique	Coop. technique				
Assistance de coopération	Nouvelles régions	439	17	67	9	35	21	35	16	4	12	21	4	12	6	6	4	99	3	16	53	1	
	Stages et cours	20			1	1	3		1	2		4		4			1		3				
	Total	459	17	67	10	36	24	35	17	6	12	25	4	16	6	6	100	3	19	53	1	650 224	
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	36		1		2	2		1		3	11			1				1	11	3		
	Coopération en cours	3										1	2										
	Total	39		1		2	2		1		3	13			1				1	11	3		
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	11		1		4						2	1		1	2		2	3		8		
	Coopération en cours	36	9	1	1	4	1				5	9	1	1	1		2	1	1	1	1		
	Total	47	9	2	1	5	1				5	11	2	2	2		4	2	2	2	2		
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	47		2		3	2		1		3	13	1		2	4		2	2	11	4		
	Coopération en cours	32	1	1	1	4	1				6	10	1	1	1		3	1	1	1	1		
	Total	79	1	3	1	7	3		1		9	23	2	2	3	4	5	3	3	12	5		
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	20	2	22	4	47	19	6				37	15		19			3	1	5		29	
	Missions en cours	14				10						4											
	Total	34	2	22	4	57	19	6				41	15		19			3	1	5		29	
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	143		12	1	12	3	12	3	1	7		16				3	49	4	21			
	Associations en cours	190		27		11		21	4	2	6		15		1	1	60	18	26				
	Total	333		39	1	23	3	33	7	3	13		31		1	2	109	27	47			1 565 515	

6 Europe

Type de coopération	Secteur	Total des ressources humaines	Participation à l'administration		Travaux et services publics				Agriculture, industrie et pêche				Santé et éducation		Coopération technique		Développement des ressources humaines		Total	Personnel technique	Autres	Dépenses en millions de francs
			Participation à l'équipe projet	Autres experts publics	Coop. publics	Travaux publics	Autres services publics	Services sociaux	Ag. - Indus.	Coop. - Indus.	For. - Indus.	Pêche	Santé	Éducation	Coop. technique	Coop. technique	Coop. technique	Coop. technique				
Assistance de coopération	Nouvelles régions	429	57	262	11	36	3	31	27	5	1	1	30	26	15	119	1	34	4	26	1	0
	Stages et cours	33	5	10	1	3	1						1	1	5			2	4			
	Total	462	62	272	12	39	4	31	27	5	1	1	31	27	20	119	1	36	6	30	1	0
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	100	8	21		13	2		8	3			7	9	5	1	7	2	7	2	8	
	Coopération en cours	43		2			2		1				1		7							
	Total	143	8	23		13	4		9	3			8	9	12	1	7	2	7	2	8	
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	13	2	4	1				2				1	1	1					1		
	Coopération en cours	37	4	6	4				1	5	5		1	4	5	1	1			3		
	Total	50	6	10	5				3	10	10		2	5	6	2	1			4		
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	113	10	22	1	13	2		10	3			8	7	4	1	7	2	7	2	9	
	Coopération en cours	50	4	8	1		2	1	6	5			1	5	5	1	1			3		
	Total	163	14	30	2	13	4	1	16	8			9	12	9	2	8	2	10	5	12	
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	37	45	13	112	68	23		5	4	28		45	58	34	9	17		134	1	10	
	Coopération en cours	24		15													6			3		
	Total	61	45	15	112	68	23		5	4	28		45	58	34	9	23		134	1	10	
Recherche et enseignement	Nouvelles régions	51		11			1				1		3				26	3	4		2	
	Coopération en cours	165		24	2		1						5		1		48	11	7			
	Total	216		35	2		2						8		1		74	14	11			

7 Organisations internationales

Type de coopération		Secteur	Total des ressources financières	Fonctionnement et administration		Tous les services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Santé et éducation		Coopération technique		Coopération à long terme		Total	Services sociaux	Autres	Dépenses totales en millions de francs
				Administration	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Agriculture	Foresterie	Pêche	Santé	Éducation	Coopération technique	Coopération à long terme	Coopération à long terme							
Appui à la législation	Services sociaux	62		1					1		4			27		4	19	7	1				
	Services publics	3												3									
	Total	65		1					1		4			30		4	19	7	1			73 154	
Revenus d'exportation A long terme	Services sociaux	15						2	2		5				1	1				1			
	Services publics																						
	Total	15						2	2		5				1	1				1			
	Services sociaux	15	2	1		1		1			1	1					1			2			
	Services publics	46	3	1	2			1	4		16	1	1	2		4	9	1	7				
	Total	61	5	2	2	1		2	4		17	2	2	2		4	10	2	9				
Total	Services sociaux	30	2	1		1		3	2		16	1			1	1	1		3				
	Services publics	46	3	1	2			1	4		16	1	3	2		4	9	1	7				
	Total	72	5	2	2	1		4	6		32	2	3	2		5	10	1	10			647 576	
Revenus de l'industrie d'état	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Revenus de l'OCV	Services sociaux	13						3	3		1						3	2	1	6			
	Services publics	37						1	7	2				1	1	3	4	4	1	7			
	Total	50						4	10	2	1			1	1	3	7	3	2	13		254 647	

8 Non classables

Type de coopération		Secteur	Total des ressources financières	Fonctionnement et administration		Tous les services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Santé et éducation		Coopération technique		Coopération à long terme		Secteur social et culturel	Services sociaux	Autres	Dépenses totales en millions de francs
				Personnel et matériel	Matériel et matériel	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics	Services sociaux	Services publics				
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						
Appui à la législation	Services sociaux																						
	Services publics																						
	Total																						

9 Total

Type de coopération	Secteur	Valeur des échanges bilatéraux	Participation à des opérations		Travaux et services publics				Agriculture, foresterie et pêche				Énergie et mines		Coopération financière		Développement économique		Autre	Total	Dépense en valeur à l'étranger	
			Participation à des opérations	Autre	Travaux publics	Services publics	Infra-structure	Autres services	Ag. ext.	Élevage	Forêt	Pêche	Élec.	Industrie et mines	Coopération financière	Coopération financière	Coopération financière	Coopération financière				
Accueil de réfugiés	Nouveaux réfugiés	19 710	620	4 551	306	633	512	573	609	215	211	356	139	900	265	116	73	2 923	49	2 428	2 123	162
	Stages et cours	1 038	67	9	16	45	45	28	184	54	6	38	10	114	23	29	12	53	16	136	1	
	Total	20 748	757	4 560	322	678	557	601	793	263	217	394	149	1 014	288	145	85	2 976	65	2 564	2 124	162
Recherche scientifique	Nouveaux entrants	2 758	101	27	65	162	121	65	267	90	198	95	54	143	43	46	4	237	16	938	302	47
	Coopération en cours	265	9	21	6	11	12	17	36	3	23	17	2	25	4	11	2	27	3	31	2	8
	Total	3 023	110	38	71	173	133	82	323	93	221	112	56	168	47	57	6	264	19	969	304	55
Recherche scientifique	Nouveaux entrants	4 73	42	7	17	37	21	13	95	27	38	38	13	55	12	8	1	66	3	86	11	18
	Coopération en cours	1 546	56	12	37	45	61	44	264	74	85	92	38	111	30	14	4	180	14	263	22	29
	Total	2 279	98	19	54	82	82	57	359	101	123	130	51	166	42	22	5	246	17	349	33	47
Recherche scientifique	Nouveaux entrants	3 423	143	35	82	139	142	78	362	117	138	135	67	238	53	54	7	303	24	497	313	165
	Coopération en cours	1 851	65	15	43	96	73	61	320	77	111	136	40	136	39	29	4	207	21	238	24	37
	Total	5 274	208	50	125	235	215	139	682	194	249	271	107	374	92	83	11	510	45	735	337	202
Recherche scientifique	Nouveaux entrants	4 282	293	73	717	925	691	105	741	64	268	254	271	571	581	45	108	321	5	772	55	78
	Coopération en cours	264	7	4	17	52	49		38		1	16		11	2		6	23		26		25
	Total	4 546	300	77	734	977	740	105	779	64	269	270	271	582	583	45	114	344	5	798	55	103
Recherche scientifique	Nouveaux entrants	1 178		14	1		50	4	146	29	18	24	2	96		1	5	138	163	145	1	32
	Coopération en cours	2 313		26	4	3	75	16	252	74	30	35		218		12	1	695	224	329	5	30
	Total	3 491		40	4	3	125	20	398	103	48	59	2	314		13	6	833	287	474	6	62

Etudes de développement

N° d'étude	Région/pays*	Projet
ASIE		
1	Bangladesh	Plan directeur et étude de faisabilité pour l'aménagement d'un réseau d'assainissement à Dhaka Nord
2		Etude pour la construction d'un pont sur la Rupsha à Khulna (Phase II)
3	Bhoutan	Etude de faisabilité sur le développement du projet hydroélectrique de Punatsunchhu
4		Etude sur la construction de routes nationales et de ponts
5	Cambodge	Etude du système d'alimentation en eau du Slem Reap
6		Cartographie topographique de la zone archéologique d'Angkor, dans la région du Slem Reap
7		Etude d'un projet d'amélioration du système de drainage et de prévention des inondations pour la municipalité de Phnom Penh
8		Etude de reconnaissance pour la création de services de réhabilitation et de reconstruction en cas d'urgence
9		Etude de l'exploitation des eaux souterraines dans le sud du Cambodge
10	Chine	Etude sur le plan de protection de l'environnement du bassin fluvial du Maotiao (Lacs Hongfeng et Bailhua) dans la province de Guizhou
11		Plan de développement régional intégré de la province du Jilin
12		Etude sur l'urbanisation des districts ruraux (ville de Haicheng)
13		Etude de la maîtrise de l'eutrophisation du lac Tai
14		Etude du plan de gestion de l'environnement pour la zone écologique modèle de la municipalité de Dalian
15		Etude de faisabilité du projet de liquéfaction directe du charbon
16		Exploration minière dans la région de Tachiyuoya
17		Etude sur le développement de l'agriculture et de la pêche dans le bassin fluvial du fleuve Jaune
18		Etude du projet de développement agricole intégré de Taihang Shan, Hebei
19		Etude de faisabilité du projet hydroélectrique de Jinanqiao
20		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (premier laminoir d'Anshan)
21		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (pneumatiques, Yunnan)
22		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (industrie chimique, Yunnan)
23		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (engrais phosphatés, Kunming)

* Par souci de commodité, la traduction française reprend le classement alphabétique des versions anglaise et japonaise

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
	ASIE	
24	Chine	Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (industries périphériques, Yanshi)
25		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (industrie des machines, Kunming)
26		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (secteur du ciment, Mian yang)
27		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (moteurs diesel, Mianyang Xinhua) en Chine
28		Etude pour la modernisation de l'industrie manufacturière (verrerie, Benpu)
29		Etude du développement des ressources hydrologiques de la région de Shenfu-Dongsheng
30		Exploration minière dans la région de Youshihida-Salen
31		Etude du projet de développement agricole intégré des districts montagneux d'Ansui, Shanxi
32		Etude pour des travaux de réfection et d'amélioration de routes à Changsha
33		Etude de l'exploitation des eaux souterraines dans le comté de Tiekoto, Mongolie intérieure
34	Inde	Etude de faisabilité de voies de contournement de routes
35		Etude de faisabilité sur la construction de voies express dans la région de la capitale nationale
36	Indonésie	Etude du plan directeur pour la promotion du design
37		Etude de suivi sur le développement des industries périphériques
38		Etude de faisabilité sur le développement de la centrale hydroélectrique de Kelai
39		Etude de faisabilité sur le développement agricole et rural intégré dans les zones d'altitude
40		Etude du projet de développement intégré de coopératives rurales
41		Etude d'un projet d'amélioration de la qualité des fruits tropicaux
42		Etude d'un projet d'introduction et de développement de technologies de pointe pour des installations hydroélectriques au fil de l'eau
43		Etude de faisabilité sur le développement d'installations hydroélectriques sur le Konaueha
44		Etude sur la fourniture de terrains pour des logements et l'aménagement de zones d'implantation par le biais de KASIBA et sur un réaménagement foncier dans la zone métropolitaine de Jakarta
45		Plan détaillé pour la protection contre les inondations et la gestion des ressources en eau à Semarang
46		Etude du plan d'aménagement global des ressources en eau du bassin du Brantas

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
ASIE		
47 48 49 50	Indonésie	Etude de stratégies d'aménagements portuaires
		Plan de développement intégré de la partie occidentale du Kalimantan
		Etude d'un projet d'amélioration du système des données
		Etude des itinéraires des services nationaux de traversiers (phase II)
51		Etude du projet de développement et d'amélioration de l'éducation au niveau régional
52		Etude du réseau routier du centre et du sud-est de Sulawesi
53		Etude d'un modèle économique pour l'élaboration de plans ; modèle de programmation à long terme
54	Laos	Etablissement d'une carte de base SIG (système d'information géographique) pour le bassin fluvial du Mékong
55		Etude de faisabilité sur le développement d'installations hydroélectriques à Nam Ngiep (n° 1)
56		Etude du plan d'aménagement des bassins versants pour la préservation des forêts dans le district de Vangviang
57		Etude du programme d'amélioration de l'environnement rural pour des communautés pauvres en bordure du Mékong
58		Etude de l'utilisation de systèmes photovoltaïques en milieu rural
59		Etude sur l'amélioration de l'alimentation en eau et de l'assainissement en milieu rural dans la région du Nord-Ouest
60	Malaisie	Etude de stratégies intégrées des transports urbains pour une amélioration de l'environnement à Kuala Lumpur
61		Etude de développement local sur un projet de ville respectueuse des piétons à Kuala Lumpur
62		Projet de prospection et d'évaluation des ressources charbonnières à Sabah
63		Etude sur la modernisation du système de gestion de l'eau d'irrigation dans les régions-frontières de la péninsule malaise
64		Etude du plan directeur pour la promotion de l'efficacité énergétique en Malaisie
65		Etude de mise en place d'un système d'information sur les bassins fluviaux
66		Etude de développement local sur les systèmes intégrés d'information des transports dans la vallée de Klang en Malaisie
67		Etude sur l'amélioration de l'assainissement urbain intégré pour Melaka et Sungai Petani
68	Maldives	Etude de la gestion des déchets solides à Malé
69	Mongolie	Etude sur l'exploitation des eaux souterraines à Altay
70		Etude du plan directeur pour l'amélioration et la réfection du réseau routier d'Oulan-Bator

Etudes de développement

N° d'étude	Région/pays	Projet
ASIE		
71	Mongolie	Etude de la promotion du secteur industriel
72		Etude du plan directeur pour l'alimentation électrique en milieu rural par des énergies renouvelables
73		Etude du plan directeur pour le développement de l'industrie touristique
74		Etude d'un appui aux réformes et au développement économiques
75	Népal	Etude du plan de protection contre les crues de certaines rivières de la plaine du Terai
76		Etude de faisabilité pour le projet de développement d'installations hydroélectriques sur la Bheri et la Babul
77	Pakistan	Etude du projet polyvalent du barrage de Munda
78		Etude sur la réhabilitation du système d'irrigation du barrage de Taunsa
79	Philippines	Etude du plan directeur du port de la baie de Subic
80		Etude des plans sectoriels et d'adduction d'eau et d'assainissement sur les îles Visayas et Mindanao
81		Etude du plan directeur du projet d'aménagement d'un réseau routier stratégique sur les îles Visayas et Mindanao
82		Prospection des ressources minérales dans la région de Bicol
83		Etude du programme de développement intégré de Davao (étude préparatoire)
84		Etude du système d'irrigation et du projet de développement des zones rurales de Jolo
85		Cartographie et évaluation de la couverture terrestre de mangroves
86		Etude de la gestion des déchets solides dans la zone métropolitaine de Manille
87		Etude de l'intégration des transports urbains de la zone métropolitaine de Manille
88		Etude de la prévention globale des catastrophes dans la région du volcan de Mayon
89		Etude du plan détaillé du projet de développement de l'aéroport sélectionné (lignes aériennes principales)
90		Etude du développement du nouveau système de communications, navigation et de surveillance et de gestion du trafic CNSIATM
91		Etude du plan directeur pour la gestion des ressources en eau
92		Etude de faisabilité sur la modernisation du système de liaisons interurbaines sur le tronçon de Sta. Rita à San Jose
93	Sri Lanka	Etude du plan directeur pour la promotion de l'industrialisation et de l'investissement (Phase I)
94		Etude du projet de développement d'une centrale électrique à cycle combiné à Kewalapitiya

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
ASIE		
95	Sri Lanka	Etude sur la réalisation possible d'une culture irriguée dans les zones sèches et intermédiaires
96		Etude sur l'adduction d'eau et l'amélioration de l'environnement à Kandy et Nuwara Eliya
97		Etude de faisabilité du boulevard périphérique à Colombo
98	Thaïlande	Etude du projet de dérivation des eaux du Kok-Ing-Nun
99		Prospection des ressources minérales de la région de Mae warang
100		Etude de suivi sur le développement des industries périphériques
101		Etude pour la planification de la gestion de l'environnement dans la zone contaminée par l'arsenic
102		Etude de faisabilité du projet de développement agricole intégré des zones sous réforme agraire du nord-est de la Thaïlande
103		Etude sur le développement des statistiques Industrielles
104		Etude du plan intégré pour la maîtrise des crues du bassin du Chao Phraya
105		Etude du plan directeur sur le recyclage des boues et eaux usées à Bangkok
106	Vietnam	Etude du plan directeur pour le développement aéroportuaire
107		Prospection des ressources minérales de la région de Bo Cu
108		Etude du plan de développement agricole dans la région de la plaine des Jones (Dong Thap Muoi)
109		Etude sur la promotion des PME
110		Etude du plan détaillé pour la construction du pont de Can Tho
111		Etude de faisabilité pour la construction du pont de Can Tho
112		Etude de faisabilité du pont de Thuan Tri et du tronçon sud de la voie périphérique n° 3 à Hanoi
113		Etude de faisabilité du projet hydroélectrique combiné Dong Nai no.3 et no.4 dans le cours intermédiaire de la rivière Dong Nai (ou rivière de Saigon)
114		Etude pour l'amélioration de l'environnement dans la région de Hanoi
115		Etude de la gestion de l'environnement de la baie de Ha Long
116		Etude pour le projet de développement urbain dans les régions de Hoa Lac Xuan Mai
117		Etude pour le réseau d'assainissement urbain et d'égouts d'Hô Chi Minh-Ville
118		Etude sur la stratégie de développement des transports nationaux

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
ASIE		
119	Vietnam	Etude du plan détaillé pour le projet de construction du pont de la rivière Rouge (pont Thanh Tri)
120		Etude sur le développement du réseau national de télécommunications
121		Etude du plan d'aménagement d'installations portuaires dans les régions centrales prioritaires
122		Etude sur le développement des eaux souterraines dans la partie nord du pays
123	Non classable	Nouveau levé topographique des zones critiques et repérage des épaves et hauts-fonds dangereux ou posant un risque non confirmé dans les détroits de Malacca et Singapour, réalisé conjointement par quatre pays
124	Non classable	Etude du plan détaillé du second projet de construction de pont international sur le Mékong dans la République démocratique populaire lao et le Royaume de Thaïlande
MOYEN-ORIENT ET MAGHREB		
125	Egypte	Etude du plan directeur pour l'amélioration de la gestion de l'eau d'irrigation et de la protection de l'environnement dans la région nord-est du delta du Nil
126		Projet de développement rural intégré du nord du Sinaï (Phase III) (étude du plan détaillé)
127		Etude des ressources en eaux souterraines du sud du Sinaï
128		Etude de projets de promotion du tourisme
129		Etude du plan directeur et du plan de réhabilitation du port d'Alexandrie
130	Iran	Evaluation de l'impact de centrales thermiques sur l'environnement
131		Etude sur le microzonage sismique de la région métropolitaine de Téhéran
132	Jordanie	Etude du plan détaillé du projet de développement du secteur du tourisme
133	Maroc	Etude du plan de développement de villages de pêcheurs
134	Oman	Etude de faisabilité d'un complexe sidérurgique à réduction directe sur site
135		Etude sur la gestion de la demande et de l'offre dans le secteur de l'énergie
136		Prospection de minéraux dans la région sud de la côte de la Balina
137		Etude du plan directeur du port de Raymut et de développement régional
138	Arabie saoudite	Etude sur l'évaluation et la surveillance de l'environnement dans le golfe Arabique
139		Exploration minière dans la région d'Umm Ad-Dumar

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
MOYEN-ORIENT ET MAGHREB		
140	Arabie saoudite	Etude pour le renforcement de l'organisme de normalisation (protection des consommateurs)
141		Etude des habitats côtiers / marins et inventaires biologiques de la partie nord de la côte de la mer Rouge
142	Syrie	Etude du projet de réhabilitation du réseau de distribution d'eau de Damas
143		Etude sur l'introduction de systèmes photovoltaïques intégrés
144		Etude pour la planification des transports urbains à Damas
145		Préparation d'un plan national de développement du tourisme
146		Etude pour le développement des ressources en eau des bassins du nord-ouest et du centre
147	Tunisie	Etude du plan de recyclage des déchets industriels solides
148		Etude du développement des systèmes publics d'assistance technique pour l'industrie
149	Turquie	Etude de la gestion régionale des déchets solides à Adana-Mersin
150		Etude de l'entretien des routes à grande circulation
151		Etude du plan de développement à long terme des ports nationaux
152		Etude sur le plan de développement régional pour la région est de la mer Noire (DOKAP)
AFRIQUE		
153	Angola	Mise en place d'une base de données géographiques intégrée pour la réhabilitation et le développement national
154	Bénin	Etude sur l'inventaire cartographique et la gestion des forêts classées du nord du pays
155	Cameroun	Etude de faisabilité sur le développement de l'électrification rurale par microcentrales hydroélectriques
156	Cap-Vert	Etude sur l'exploitation des eaux souterraines dans l'île de São Tiago
157	République centrafricaine	Etude sur l'exploitation des eaux souterraines à Bangui
158	Ethiopie	Etude pour le projet de protection contre les inondations à Addis-Abeba
159	Erythrée	Etude sur l'exploitation des eaux souterraines et l'alimentation en eau de sept agglomérations de la région Sud
160	Ghana	Etude de la gestion des forêts classées dans la zone de transition
161		Cartographie topographique du sud du Ghana

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
AFRIQUE		
162	Côte d'Ivoire	Etude de faisabilité sur des installations d'assainissement dans le district ouest d'Abidjan
163		Etude pour le projet de développement intégré dans la plaine de San Pedro
164		Etudes pour la reforestation de la forêt classée de Rupide Grah
165		Etude du plan directeur pour le développement et la gestion intégrés des ressources en eau
166	Kenya	Etude pour le projet d'adduction d'eau et d'assainissement de Kisumu
167		Etude pour le projet de développement de systèmes communautaires d'irrigation pour les petites exploitations horticoles
168		Etude du plan directeur pour le projet de développement rural intégré dans la région semi-aride de Baringo (divisions de Marigat et Mukutani)
169		Etude de la gestion des déchets solides à Nairobi
170		Etude sur l'amélioration des routes de campagne dans l'ouest du Kenya
171		Etude de coopération ultérieure pour le plan directeur national sur l'eau
172		Etude pour le renforcement du système de santé régional dans l'ouest du Kenya
173	Madagascar	Etude de la gestion des bassins versants à Mantadia et Tsiazampuniry
174		Relève topographique et élaboration d'un système d'information géographique pour Antananarivo et ses environs
175	Malawi	Etude du plan directeur pour le renforcement des services de soins de santé primaires
176		Etude sur la réhabilitation du bassin versant dans le cours moyen de la Shire
177		Etude de faisabilité sur la reconstruction d'un pont sur la route de Mangochi
178	Mali	Etude sur la cartographie topographique nationale dans la région de Kiba
179		Prospection de ressources minérales dans les régions de Kékom et Buo
180	Mauritanie	Etude sur l'exploitation des eaux souterraines pour la ville de Kiffu
181	Mozambique	Etude du projet de cartographie topographique nationale dans la province du Niassa
182	Numbie	Etude sur le plan d'évaluation et de gestion du potentiel des eaux souterraines dans le bassin arénien du sud-est du Kalahari (Stampriet)
183		Etude du plan directeur pour l'énergie électrique

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
AFRIQUE		
184	Niger	<i>Etude du plan de lutte contre la désertification dans le département de Tillabery</i>
185	Sénégal	<i>Etude sur le système de gestion des informations concernant les infrastructures dans la zone métropolitaine de Dakar</i>
186	Afrique du Sud	<i>Etude sur l'expansion de la capacité de la voie d'eau de Magalies</i>
187	Swaziland	<i>Etude sur le projet de cartographie numérique pour la mise en œuvre harmonieuse du plan de développement</i>
188	Tanzanie	<i>Etude sur le projet de développement agricole à petite échelle pour les petits exploitants de la région côtière</i>
189		<i>Etude du projet de développement rural et agricole intégré de Moshi</i>
190		<i>Etude sur l'exploitation des eaux souterraines dans les districts de Hanang, Singida (zones rurales), Manyoni et Iyunga</i>
191	Burkina Faso	<i>Cartographie topographique nationale dans la région du Sud-Ouest</i>
192	Zambie	<i>Etude sur l'amélioration de l'environnement des habitats urbains sauvages à Lusaka</i>
193	Zimbabwe	<i>Etude de la forêt dans les régions de Gwail et Bombei</i>
194		<i>Etude du projet de développement agricole du bassin du cours inférieur du Munyati</i>
195		<i>Etude sur la diffusion de l'électrification par dispositifs voltaïques en milieu rural</i>
196		<i>Etude du plan directeur pour la promotion des petites et moyennes industries</i>
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES		
197	Argentine	<i>Etude de faisabilité sur la réactivation de HIPARSA</i>
198		<i>Prospection des ressources minérales de l'est de la région andine</i>
199	Bolivie	<i>Etude du plan directeur pour la protection contre les inondations dans les régions rurales au nord de Santa Cruz</i>
200		<i>Etude du plan directeur sur le système de commercialisation des produits agricoles de Santa Cruz</i>
201		<i>Etude sur l'évaluation de l'impact environnemental des exploitations minières à Potosí</i>
202	Brésil	<i>Etude du développement des ressources en eau de l'Etat de Sergipe</i>
203		<i>Etude sur la gestion environnementale des bassins hydrographiques des districts de Paton et Mirim</i>
204		<i>Exploration minière dans la région d'Alta Floresta</i>
205		<i>Etude des ressources halieutiques dans l'embouchure de l'Amazonie et le Tocantins</i>
206		<i>Etude du développement intégré de l'agriculture et de l'élevage dans l'Etat de Tocantins</i>

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES		
207	Chili	Prospection des ressources minérales de la région de Puston Languas
208		Etude sur le développement agricole et la gestion de l'eau dans la zone métropolitaine
209		Programme de réhabilitation et de conservation de ponts (Phase II)
210	Colombie	Etude sur le plan régional d'amélioration de l'environnement pour le bassin du lac Fiquene
211		Etude pour la réduction de la pollution industrielle par la promotion de technologies plus respectueuses de l'environnement à Santa Fe de Bogotá
212		Etude de faisabilité du projet sur les grands axes et les voies pour autobus à Santa Fe de Bogotá
213	République dominicaine	Etude sur le projet de développement rural intégré du bassin du Yaque del Sur
214	Salvador	Etude sur la remise en activité des installations portuaires du département de La Union
215		Etude pour l'établissement de données géographiques de base au niveau national
216	Guatemala	Etude de faisabilité sur le projet de développement de développement thermal du lac d'Amatitlán
217	Honduras	Etude de la gestion des déchets solides de la zone urbaine du département de Tegucigalpa
218	Mexique	Prospection des ressources minérales de la région d'Immucluladu-Oreguno
219		Etude de la gestion des déchets solides à Mexico
220		Etude de transferts de technologie essentielle
221		Etude pour le plan de développement durable des forêts à Oaxaca
222		Etude pour le projet de développement rural intégré agriculture / élevage de la région de Soconusco (district de développement rural n° 8 à Tapachula) dans le Chiapas
223		Etude sur le développement du programme national de surveillance de la qualité de l'eau dans les régions côtières
224	Nicaragua	Etude sur le développement agricole des régions 2 et 4 de la côte Pacifique
225		Etude du plan global pour les transports dans la municipalité de Managua
226	Paraguay	Etude de coopération ultérieure pour la planification des transports urbains dans la zone métropolitaine d'Asunción
227		Etude sur le développement économique
228		Etude de faisabilité pour l'amélioration des routes nationales 2 et 7
229	Pérou	Etude sur le développement intégré des ressources hydrologiques dans le bassin fluvial du Cuzco

Etudes de développement

N° d'ordre	Région/pays	Projet
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES		
230	Pérou	<i>Etude sur la maîtrise intégrée de la pollution de l'eau dans la baie de Puno du lac Titicaca</i>
231		<i>Exploration minière dans le cours inférieur de l'Urubamba</i>
232		<i>Etude du plan directeur sur le développement du tourisme national</i>
233	Uruguay	<i>Etude du plan de houe pour le développement de l'industrie forestière</i>
234	Venezuela	<i>Etude du projet d'amélioration intégré de l'Orénoque</i>
OCEANIE		
235	Fidji	<i>Projet d'étude concertée sur les ressources minérales de haute mer dans certaines zones au large des côtes</i>
236		<i>Etude sur l'aménagement de bassins versants et sur la maîtrise des crues de quatre grands cours d'eau de Viti Levu</i>
237		<i>Préparation de cartes de navigation maritime pour les îles Lau septentrionales</i>
238	Papouasie Nlle-Guinée	<i>Etude du système d'assainissement de Port Moresby</i>
239	Samou	<i>Etude d'un projet d'amélioration du port d'Apla</i>
240	Iles Salomon	<i>Etude du plan directeur de l'aménagement hydroélectrique</i>
EUROPE		
241	Albanie	<i>Prospection des ressources minérales dans la région de Sheberik</i>
242	Bulgarie	<i>Etude de la gestion de l'environnement pour la maîtrise de la pollution de l'eau de la Marina</i>
243	Slovaquie	<i>Etude du plan régional de gestion de l'environnement du bassin du Hron</i>
244	Hongrie	<i>Etude du projet d'amélioration de l'environnement du lac Balaton</i>
245	Pologne	<i>Etude du développement régional intégré de la province de Konin</i>
246		<i>Etude de suivi du plan de restructuration des entreprises régies par l'Etat</i>
247		<i>Etude du plan directeur pour la conservation de l'énergie</i>
248	Roumanie	<i>Etude de faisabilité sur le traitement des eaux usées le long du cours inférieur du Danube</i>
249		<i>Etude du plan global pour les transports urbains de Bucarest et de sa région métropolitaine</i>
250		<i>Etude du plan directeur pour la gestion écologique de l'eau dans le bassin de la Prutova</i>
251		<i>Etude de la reconstitution de forêts dans les plaines roumaines</i>

Etudes de développement

	Région/pays	Projet
	EUROPE	
252	Bosnie- Herzégovine	Etude de faisabilité sur la station de traitement des eaux usées de Sarajevo
253		Etude de faisabilité sur une usine de réhabilitation de pâte à papier, de papier kraft et d'emballages
254		Etude du plan directeur des transports
255	Macédoine	Etude du plan directeur sur le développement et la gestion intégrés des ressources en eau
256		Etude du système de contrôle de la qualité de l'air
257	Lettonie	Etude du plan de gestion environnementale des marais de Luban
258	Lituanie	Etude d'un projet d'amélioration des réseaux d'égouts de Birzai et Skuodas
259	Arménie	Etude sur le développement du secteur privé
260	Kazakhstan	Etude sur la gestion des déchets solides pour la ville d'Almaty
261		Prospection des ressources minérales de la région de Terekhtinsky
262		Etude du plan directeur pour le développement de l'industrie des machines
263		Etude pour l'établissement de données géographiques nationales de base dans la partie Sud
264	Kirghizistan	Prospection des ressources minérales de la région d'Alay
265		Prospection des ressources minérales de la région de Kichik-Sandyk
266		Etude du plan directeur pour la régénération de l'industrie minière
267	Ouzbékistan	Prospection des ressources minérales de la région du sud du Nuratau
268		Etude du développement des transports aériens
269		Etude pour l'amélioration de la gestion et de la politique tarifaire des services d'alimentation en eau

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays*	Projet	Durée
1	ASIE		
1	Bangladesh	Projet d'amélioration des techniques d'élevage des volailles	01/11/1997 - 31/10/2002
2	Myanmar	Projet de banque de semences	01/06/1997 - 31/05/2002
3		Centre de technologie d'irrigation	01/04/1998 - 31/03/1999
4	Cambodge	Projet de santé maternelle et infantile	01/04/1995 - 31/03/2000
5	Chine	Projet de lutte contre la pollution	04/12/1991 - 03/12/1999
6		Projet de programme-pilote pour le développement technologique d'un système d'information sur les cours d'eau	01/06/1993 - 31/05/2000
7		Coopération technique de suivi pour le projet de développement des techniques d'irrigation et de drainage et de centre de formation	10/06/1993 - 09/06/2000
8		Projet de recherche sur la protection des forêts dans la région autonome Hul du Ningxia (Suivi)	01/04/1994 - 31/03/2001
9		Projet du Centre de formation sur les économies d'énergie de Dalian	09/07/1992 - 08/01/1999
10		Projet du Centre de formation et d'éducation de la ville de Pékin pour la lutte contre le feu et la prévention des incendies	01/10/1997 - 30/09/2002
11		Projet d'amélioration des cultures fourragères et de leur utilisation dans la province du Hebei	01/04/1995 - 31/03/2000
12		Projet de développement intégré de la zone hydromorphe de la région des Quatre-lacs de la plaine de Jiangnan, province du Hubei	10/01/1997 - 09/01/2002
13		Projet d'amélioration des essences forestières dans la province du Hebei	15/01/1996 - 14/01/2001
14		Projet du Centre de recherche sur la prospection des ressources minérales	01/09/1994 - 31/08/1999
15		Projet du Centre de formation technique sur les logiciels	12/11/1993 - 11/11/1998
16		Projet du Centre de recherche et de formation sur les nouvelles technologies pour la construction de logements	01/09/1995 - 31/08/2000
17		Centre de formation sur la protection de l'environnement et la sécurité dans l'industrie du charbon	01/03/1997 - 28/02/2002
18		Technologie pour le contrôle des effluents gazeux de l'industrie pétrochimique	01/11/1996 - 31/10/2001
19		Projet d'enseignement de la médecine clinique au Centre sino-japonais d'éducation médicale	26/04/1995 - 25/04/2000
20		Projet de contrôle de la qualité des médicaments à Tianjin	06/11/1993 - 15/11/1998
21		Projet de développement des techniques de fabrication de produits laitiers en Mongolie intérieure	01/06/1994 - 31/05/1999
22		Amélioration du projet de système de vulgarisation agricole	01/03/1999 - 29/02/2004

* Par souci de commodité, la traduction française reprend le classement alphabétique des versions anglaise et japonaise

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
ASIE			
23	Chine	Projet de développement forestier dans la province de Fujian	01/07/1996 - 30/06/1998
24		Projet du Centre de formation du ministère du Travail pour les enseignants de la formation professionnelle	01/11/1994 - 31/10/1999
25		Projet du Centre d'amitié nippo-chinoise pour la protection de l'environnement (Phase II)	01/02/1996 - 31/01/2001
26	Inde	Projet de prévention d'affections diarrhéiques	01/02/1998 - 31/01/2003
27		Projet de promotion et de vulgarisation de techniques de sériciculture bivoltine	01/04/1997 - 31/03/2002
28	Indonésie	Projet d'appui au développement de l'enseignement supérieur (HIGDS)	12/04/1990 - 31/07/2002
29		Centre de gestion de l'environnement	01/01/1993 - 31/03/2000
30		Projet du Centre d'amélioration des techniques d'irrigation	10/06/1994 - 09/06/2001
31		Projet de recherche et de développement sur l'élevage de différentes espèces (Subvi)	02/04/1994 - 31/03/2001
32		Projet de renforcement du développement communautaire dans les zones rurales de Sulawesi en appui aux programmes de lutte contre la pauvreté	01/03/1997 - 28/02/2002
33		Projet du Centre national pour la réhabilitation professionnelle des personnes handicapées	20/12/1997 - 19/12/2002
34		Projet d'amélioration du service des urgences de l'Hôpital Dr Soetomo à Surabaya / Java oriental	01/02/1995 - 31/01/2000
35		Projet d'amélioration d'enseignements forestiers (Phase II)	01/12/1997 - 30/11/2002
36		Projet de formation sur les techniques de prévention des pollutions industrielles	08/10/1993 - 07/10/1998
37		Mine au point de technologies appropriées pour la construction de grands immeubles de logements sociaux et d'infrastructures connexes	01/11/1993 - 31/10/1998
38		Projet pour le développement de l'enseignement des sciences et des mathématiques dans le primaire et le secondaire	01/10/1998 - 30/09/2003
39		Projet de gestion des mesures de prévention des feux de forêt	15/04/1996 - 14/04/2001
40		Projet de préservation de la biodiversité	01/07/1995 - 30/06/1998
41		Projet de préservation de la biodiversité (II)	01/07/1998 - 30/06/2003
42		Projet de multiplication de semences de soja de qualité et de formation dans ce domaine	01/07/1996 - 30/06/2001
43		Projet du centre d'installation de lignes téléphoniques extérieures	20/11/1994 - 19/11/1998
44		Projet de coopération technique pour l'amélioration des services de santé régionaux dans le sud de Sulawesi	01/04/1997 - 31/03/2002
45		Projet de recherche sur les forêts tropicales humides (Phase III)	01/01/1995 - 31/12/1999

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
	ASIE		
46	Indonésie	Projet d'amélioration des techniques statistiques agricoles et de formation dans ce domaine	01/10/1994 - 30/09/1999
47		Projet de coopération technique pour garantir la qualité des services de SM1 (santé maternelle et infantile) par un manuel dans ce domaine	01/10/1998 - 30/09/2003
48		Développement des ressources humaines dans le secteur commercial	01/03/1997 - 28/02/2001
49		Projet de multiplication de semences de pommes de terre de qualité supérieure et de formation dans ce domaine	01/10/1998 - 30/09/2003
50		Projet d'amélioration des technologies laitières	03/03/1997 - 02/03/2002
51		Projet de développement de l'éducation et de la formation pour la santé et la sécurité au travail	15/11/1995 - 14/11/2000
52	Corée	Projet de développement du système d'amélioration de la qualité de l'eau	01/09/1993 - 31/08/1999
53	Laos	Projet de développement rural et agricole dans la province de Vientiane (Phase II)	01/11/1997 - 31/10/2002
54		Projet de prévention des maladies infectieuses infantiles	01/10/1998 - 30/09/2001
55		Projet de conservation des forêts et de reboisement	16/07/1996 - 15/07/1998
56		Projet de conservation des forêts et de reboisement (II)	16/07/1998 - 15/07/2003
57		Projet conjoint Japon/OMS de coopération technique pour les soins de santé primaires	01/10/1992 - 30/09/1998
58	Malaisie	Laboratoire de développement du système malais d'insémination artificielle	01/03/1995 - 29/02/2000
59		Centre de mesures du SIRIM (Phase II)	01/03/1996 - 29/02/2000
60		Projet de gestion des risques des substances chimiques dangereuses	01/04/1998 - 31/03/2002
61		Projet d'études environnementales et des ressources aquatiques du détroit de Malacca	12/05/1998 - 11/05/2003
62		Organisme malais de développement du commerce extérieur	01/07/1994 - 30/06/1999
63		Projet de mise au point de techniques de fabrication d'aliments du bétail à base de sous-produits agro-industriels de palmer à huile	15/03/1997 - 14/03/2002
64		Institut technique nippon-malais (EMTI)	15/01/1998 - 14/01/2002
65	Mongolie	Projet d'amélioration des techniques de diagnostic des maladies animales infectieuses	01/07/1997 - 30/06/2002
66		Institut de géologie et de ressources minérales	09/03/1994 - 08/03/1999
67		Projet de santé maternelle et infantile	01/10/1997 - 30/09/2002
68	Népal	Projet de soins de santé primaires	01/04/1993 - 31/03/1999

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
ASIE			
69	Népal	Projet du Centre technique de prévention des catastrophes causées par l'eau (DPTC)	07/10/1991 - 31/03/1999
70		Projet national de lutte contre la tuberculose (Phase II)	05/07/1994 - 04/07/2000
71		Projet de développement de l'horticulture (Phase II)	12/11/1992 - 11/11/1999
72	Pakistan	Projet de développement communautaire et de conservation des forêts et bassins versants	16/07/1994 - 15/07/1999
73		Projet de développement de la pêche en eau douce (Suivi)	01/11/1996 - 31/10/1998
74		Projet du laboratoire de préservation des ressources génétiques et de recherche	01/06/1993 - 31/05/1998
75		Projet de santé maternelle et infantile	15/06/1996 - 14/06/2001
76		Projet national de développement de la productivité dans le secteur de la construction	01/04/1998 - 31/03/1999
77	Philippines	Centre national d'étude des transports (NCTS)	01/04/1992 - 31/03/1999
78		Projet de développement et d'habilitation socio-économique de l'île de Cebu	01/03/1999 - 29/02/2004
79		Projet intégré de promotion de l'agriculture à Bohol	11/11/1996 - 10/11/2001
80		Projet de prévention du sida et de lutte contre la maladie	01/07/1996 - 30/06/2001
81		Institut philippin de développement informatique (logiciels)	01/01/1995 - 31/12/1999
82		Projet de mise à niveau de la formation de spécialistes des systèmes de navigation aérienne pour l'aviation civile	01/10/1997 - 30/09/2002
83		Projet de planning familial et de protection maternelle et infantile (Phase II)	01/04/1997 - 31/03/2002
84		Projet d'amélioration des technologies de moulage des matières plastiques	01/09/1997 - 31/08/2002
85		Projet de lutte contre la tuberculose	01/09/1997 - 31/08/2002
86		Projet de recherche et de développement sur les techniques de riziculture à haut rendement	01/08/1997 - 31/07/2002
87		Projet de développement de la formation professionnelle à l'IVTD-NMYC (PEVOTI)	01/04/1994 - 31/03/1999
88		Projet du Centre de recherche et de développement pédiatriques (Phase II)	01/02/1995 - 31/01/2000
89		Projet de développement des services de formation pour l'amélioration des conditions de vie en milieu rural	15/06/1996 - 14/06/2001
90		Projet de mise au point d'un système de suivi des pesticides	31/03/1997 - 30/03/2002
91		Projet d'ingénierie d'irrigation pour une agriculture diversifiée (Phase II)	28/05/1993 - 27/05/1998
92		Projet de perfectionnement des enseignants en sciences et en mathématiques (SMEMDP)	01/06/1994 - 31/05/1999

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
93	ASIE Sri Lanka	Projet d'amélioration de la vulgarisation agricole à Gampaha	01/07/1994 - 30/06/1999
94		Projet d'enseignement dentaire à l'université de Peradeniya	01/02/1998 - 31/01/2003
95		Projet des services nationaux de quarantaine pour les végétaux	01/07/1994 - 30/06/1999
96		Amélioration de la qualité des textiles et de l'habillement	01/04/1996 - 31/03/2001
97		Projet de développement de la technologie de la sonderie	01/12/1995 - 30/11/2000
98	Thaïlande	Projet de formation de personnel infirmier	01/10/1996 - 30/09/2001
99		Centre de formation à l'utilisation d'engins de construction	01/10/1996 - 30/09/2001
100		Projet de reboisement et de vulgarisation dans le nord-est de la Thaïlande (Suivi)	01/10/1999 - 30/09/1998
101		Projet pour le renforcement des mesures d'hygiène alimentaire	01/04/1994 - 31/03/2000
102		Coopération technique de suivi pour le projet du Centre de conservation des sols et de l'eau dans l'est de la Thaïlande	10/06/1993 - 31/03/2000
103		Projet de développement de la productivité	18/02/1994 - 17/02/2001
104		Projet d'accroissement de la capacité de la faculté des sciences techniques de l'Université de Thammasat	01/04/1994 - 31/03/2001
105		Centre de recherche sur les technologies de la communication et de l'information (ReCCTI), Institut de technologie du roi Mongkut, Ladkrabang (KMUTT)	01/10/1997 - 30/09/2002
106		Projet de recherche sur les biotechnologies végétales de l'Université de Chiang Mai	01/08/1993 - 31/07/1998
107		Mise au point d'une formation de 1er/2e cycles en mécanique au Collège technique de Pathumwan	01/04/1993 - 31/03/2000
108		Projet de développement d'un système intégré de prévention du VIH/sida et de soins	01/02/1998 - 31/01/2003
109		Centre de formation aux travaux d'entretien	01/08/1995 - 31/07/2000
110		Projet de recherche sur les carburants automobiles pour la protection de l'environnement	01/03/1996 - 29/02/2000
111		Centre d'information sur la propriété industrielle	01/07/1995 - 30/06/2000
112		Projet sur l'Institut technologique des eaux industrielles	01/06/1998 - 31/05/2000
113		Projet pour le renforcement des capacités de l'Institut national de la santé en matière de recherche et de développement sur le SIDA et les nouvelles MST	01/03/1999 - 28/02/2004

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
ASIE			
114	Thaïlande	Projet de l'Institut national des sciences vétérinaires (Phase II)	09/12/1993 - 08/12/1998
115		Projet de recherche sur le développement de la qualité des produits halieutiques	01/04/1994 - 31/03/1999
116		Projet de l'Institut national de formation aux technologies hydrauliques (Phase II)	01/09/1994 - 31/08/1999
117		Amélioration des techniques de test et d'inspection des textiles et vêtements	01/03/1997 - 28/02/2001
118		Projet de développement de l'élevage laitier dans la région centrale	01/08/1993 - 31/07/1998
119		Projet de recherche pour une meilleure utilisation du matériel végétal agricole et forestier	01/08/1996 - 31/07/2001
120	Vietnam	Projet de développement de l'Institut national pour l'amélioration des conditions de travail et de l'environnement	01/06/1997 - 31/05/2002
121		Projet de l'Hôpital Cho-Ray	01/04/1995 - 31/03/1999
122		Projet de renforcement des capacités de l'Université d'agriculture de Hanoi en matière d'enseignement et de recherche	01/09/1998 - 31/08/2003
123		Projet de mise au point de techniques de reboisement sur les sols riches en sulfate acide du delta du Mékong	20/03/1997 - 19/03/2000
124		Projet de santé génésique dans la province du Nghe An	01/06/1997 - 31/05/2000
125		Projet de formation aux techniques de l'information	24/03/1997 - 23/03/2002
126		Projet de renforcement des capacités de formation du Centre de formation n°1 des postes et télécommunications	01/03/1999 - 29/02/2004
MOYEN-ORIENT ET MAGHREB			
127	Egypte	Projet de formation en matière de surveillance de l'environnement	01/09/1997 - 31/08/2002
128		Projet de l'Institut supérieur des soins infirmiers, Université du Caire	01/04/1994 - 31/03/1999
129	Jordanie	Projet d'amélioration de la formation en matière d'alimentation en eau	01/06/1997 - 31/05/2002
130		Projet sur le planning familial et la participation des femmes au développement	01/07/1997 - 30/06/2000
131	Maroc	Projet de l'Institut de formation spécialisée	01/10/1997 - 30/09/2002
132		Projet de formation aux techniques de pêche (Suivi)	20/06/1994 - 19/06/2001
133		Amélioration de la technologie d'exploration des ressources minières	01/04/1998 - 31/03/2002
134	Oman	Projet de l'Institut supérieur de la marine marchande	01/04/1996 - 30/03/2001
135		Projet de développement de la pêche et de formation de pêcheurs (Suivi)	07/05/1993 - 06/03/2000

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
MOYEN-ORIENT ET MAGHREB			
136	Arabie saoudite	Projet d'amélioration de l'enseignement technique en électronique au Collège technologique de Riad	01/04/1997 - 31/03/2001
137	Syrie	Laboratoire national des normes et du calibrage (Phase II)	01/12/1995 - 30/11/1999
138	Tunisie	Projet de formation de pêcheurs à Mahdia	01/08/1998 - 31/07/2001
139		Projet de promotion de l'éducation en matière de planning familial	23/03/1993 - 22/03/1999
140	Turquie	Projet de promotion de la prévention des catastrophes sismiques	01/04/1993 - 31/03/2000
141		Centre de recherche sur l'hydraulique portuaire	01/01/1995 - 31/12/1999
142		Centre de recherche pour la sécurité dans les exploitations minières	01/11/1995 - 31/10/2000
143		Amélioration des technologies pour la sécurité dans les exploitations minières	01/10/1997 - 30/09/2002
144		Projet de lutte contre les maladies infectieuses	16/04/1997 - 15/04/2002
145		Projet de développement de la pisciculture	08/11/1993 - 07/11/1998
		Projet de promotion de l'éducation en matière de démographie (Phase II)	
AFRIQUE			
146	Ethiopie	Projet de formation en matière d'exploitation des eaux souterraines et d'alimentation en eau	15/01/1998 - 14/01/2003
147	Ghana	Projet de lutte contre les maladies infectieuses à l'Institut commémoratif Noguchi de recherche médicale	01/01/1999 - 31/12/2003
148		Projet d'amélioration du programme et du système de formation interne sur la santé maternelle et infantile	01/06/1997 - 31/05/2002
149		Projet de promotion de l'agriculture irriguée à petite échelle	01/08/1997 - 31/07/2002
150	Kenya	Institut des ingénieurs (NYS)	01/01/1988 - 31/12/1998
151		Collège d'agriculture et de technologie de l'Université Jomo Kenyatta, 1er cycle (JKUCAT)	19/04/1990 - 18/04/2000
152		Renforcement de l'enseignement des mathématiques et des sciences dans le secondaire	01/07/1998 - 30/06/2003
153		Projet de recherche sur les maladies infectieuses et de lutte contre ces maladies (Phase II)	01/05/1996 - 30/04/2001
154		Projet de l'Institut kenyan de formation médicale	01/03/1998 - 28/02/2003
155		Projet de promotion de l'éducation en matière de démographie (Phase II)	16/12/1993 - 15/12/1998
156		Institut kenyan de topographie et de cartographie	01/10/1994 - 30/09/1999
157		Projet de développement de la vulgarisation de la foresterie communautaire pour les régions semi-arides	26/11/1997 - 25/11/2002
158	Madagascar	Projet de développement de l'aquaculture dans la région côtière du Nord-Ouest	01/04/1998 - 31/03/2003

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
	AFRIQUE		
159	Malawi	Projet des sciences de la santé communautaire	01/09/1994 - 31/08/2000
160		Projet de développement aquacole et technique d'espèces indigènes	01/04/1999 - 31/03/2004
161	Ile Maurice	Projet de conservation des ressources et de l'environnement côtiers	01/12/1995 - 30/11/2000
162	Tanzanie	Projet de foresterie villageoise dans la région du Kilimandjaro (Phase II)	15/01/1993 - 14/01/2000
163		Projet du Centre de formation agricole du Kilimandjaro	01/07/1994 - 30/06/1999
164		Projet de services de santé maternelle et infantile	01/12/1994 - 30/11/1999
165	Ouganda	Projet de l'Institut de formation professionnelle de Nakawa (NATVI)	20/05/1997 - 19/05/2002
166	Zambie	Projet de lutte contre les maladies infectieuses	01/04/1995 - 31/03/2000
167		Projet de soins de santé primaires dans le district de Lusaka	17/03/1997 - 16/03/2002
168	Zimbabwe	Projet de lutte contre les maladies infectieuses	01/07/1996 - 30/06/2001
	AMERIQUE LATINE ET CARAIBES		
169	Argentine	Projet de recherche en phytopathologie	01/03/1995 - 29/02/2000
170		Projet d'économie de l'énergie dans le secteur industriel	01/07/1995 - 30/06/2000
171		Centre de recherche pour la lutte contre la pollution minière	01/05/1998 - 30/04/2002
172		Projet de statistiques démographiques	15/09/1995 - 14/09/2000
173		Évaluation et suivi des ressources halieutiques	01/12/1994 - 30/11/1999
174	Bolivie	Système de prestations de santé et de soins médicaux à Santa Cruz	15/12/1994 - 14/12/1999
175		Projet de reboisement et de lutte contre l'érosion dans la vallée de Tarija	01/10/1998 - 30/09/2003
176		Projet du Centre de recherche sur le développement de la pêche (Sulvi)	15/06/1996 - 14/06/1998
177		Projet d'amélioration de l'élevage des bovins de boucherie	01/07/1996 - 30/06/2001
178	Brésil	Projet de gestion des déchets industriels	27/08/1993 - 26/08/1999
179		Projet de recherche sur la forêt amazonienne au Brésil	01/06/1995 - 30/09/1998
180		Projet de recherche sur la forêt amazonienne au Brésil (Phase II)	01/10/1998 - 30/09/2003

Coopération technique de projet-type

N° ordre	Région/pays	Projet	Durée
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES			
181	Brésil	Projet de développement agricole durable et de conservation des ressources naturelles dans le Cerrado	01/08/1994 - 31/07/1999
182		Projet de recherche clinique à l'Université de Campinas	01/04/1997 - 31/03/2002
183		Projet d'amélioration des soins de santé maternelle et infantile dans le Nord-Est	01/04/1996 - 31/03/2001
184		Projet de l'Institut brésilien de promotion de la qualité et de la productivité	01/06/1995 - 31/03/2000
185		Amélioration de la qualité obtenue par les technologies de fonderie dans la petite et moyenne industrie	01/03/1997 - 28/02/2002
186		Projet de développement des ressources humaines pour les transports urbains	01/08/1998 - 31/07/2002
187		Projet de développement technologique pour une agriculture durable dans l'est de l'Amazonie	01/03/1999 - 28/02/2004
188		Projet de développement des services de santé publique à Pernambuco, dans le Nord-Est	10/02/1995 - 09/02/2000
189	Chili	Projet de recherche sur l'horticulture à petite échelle dans le sud du Brésil	01/12/1996 - 30/11/2001
190		Projet de développement des ressources aquacoles benthiques	01/07/1997 - 30/06/2002
191		Centre national pour l'environnement (CENMA)	01/06/1995 - 31/05/2000
192		Projet du Centre de formation sur la sécurité et l'environnement dans les exploitations minières	01/07/1994 - 30/06/1999
193	Costa Rica	Projet de lutte contre l'érosion et de reboisement des bassins versants en zone semi-aride	01/03/1998 - 28/03/1999
194		Projet de dépistage précoce du cancer gastrique	01/03/1995 - 28/02/2000
195		Projet de développement agricole sur les terrains en pente	01/09/1997 - 31/08/2002
196	République dominicaine	Projet de développement de la formation de personnel infirmier	01/06/1997 - 31/05/2002
197		Projet pour le renforcement du développement et du transfert de technologie agricole	01/02/1999 - 31/01/2003
198	Guatemala	Projet de recherche pour la lutte contre les maladies tropicales	01/10/1991 - 30/09/1998
199	Honduras	Projet de développement des technologies d'irrigation et de drainage	01/10/1994 - 30/09/1999
200	Jamaïque	Projet de développement de l'élevage porcin	15/05/1993 - 14/05/1998
201		Projet d'amélioration de l'enseignement technique et de la formation professionnelle dans les collèges techniques	01/05/1997 - 30/04/2002
202		Projet pour le renforcement des soins de santé dans la région Sud	01/06/1998 - 31/05/2003
203	Mexique	Projet sur l'amélioration des techniques de production maraichère dans l'Etat de Morelos	01/03/1996 - 28/02/2001

Coopération technique de projet-type

Projet	Région/pays	Projet	Durée
	AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES		
204	Mexique	Centre de développement industriel et technique pour la petite et moyenne industrie dans l'Etat de Queretaro	01/02/1998 - 31/01/2002
205		Centre national de recherche et de formation sur l'environnement (Phase II)	01/07/1997 - 30/06/2000
206		Centre national d'actualisation des connaissances de la Direction générale pour l'enseignement des technologies industrielles	01/09/1994 - 31/08/1999
207		Projet du Centre de formation à la sécurité dans les raffineries	01/12/1996 - 30/11/2001
208		Projet d'évaluation et d'essai de machines agricoles	01/03/1999 - 29/02/2004
209	Panama	Projet d'amélioration de l'école navale du Panama	01/10/1993 - 29/02/2000
210		Projet de développement des techniques de conservation forestière	01/04/1994 - 30/09/2000
211		Projet d'amélioration de la production bovine	11/04/1998 - 10/04/2003
212	Paraguay	Centre de formation sur les télécommunications	01/04/1992 - 31/03/1999
213		Projet de développement rural dans la région au sud de Pilar	01/07/1994 - 31/03/2001
214		Projet d'amélioration des techniques de maraîchage pour les petits producteurs	01/04/1997 - 31/03/2002
215		Centre nippono-paraguayen pour la promotion du perfectionnement professionnel	20/09/1997 - 19/09/2002
216		Projet de recherche sur la culture du soja	01/10/1997 - 30/09/2002
217		Projet de santé communautaire	01/12/1994 - 30/11/1999
218		Projet de reboisement dans l'est du Paraguay	24/04/1996 - 23/04/2001
219	Trinité-et-Tobago	Projet régional de formation des pêcheurs	01/04/1996 - 31/03/2001
220	Uruguay	Projet de protection des arbres fruitiers	01/03/1995 - 29/02/2000
221		Projet d'amélioration de laboratoires vétérinaires	01/10/1996 - 30/09/2001
222		Projet de test de produits forestiers	01/10/1998 - 30/09/2003
223	OCEANIE Papouasie-Nouvelle-Guinée	Projet de recherche forestière (Phase II)	01/04/1995 - 31/03/2000
224	Tonga	Projet de recherche et de développement agricoles (Suivi)	02/10/1996 - 01/10/1998

Coopération technique de projet-type

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Durée
225	EUROPE Bulgarie	Projet de développement des produits laitiers fermentés	01/07/1997 - 30/06/2002
226		Projet du Centre d'utilisation rationnelle de l'énergie	01/11/1995 - 31/10/2000
227	Hongrie	Projet de développement de la productivité	01/01/1995 - 31/12/1999
228	Pologne	Institut nippon-polonais d'informatique	08/03/1996 - 07/03/2001
229	Roumanie	Projet de remise en état du système d'irrigation	01/03/1996 - 28/02/2001

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays*	Projet	Montant de l'E.N. (milliers de yens)
ASIE			
1	Bangladesh	Projet de reconstruction de ponts de petites et moyennes dimensions sur la route Dhaka-Chittagong	994
2		Projet de fourniture d'équipements et de matériel de secours suite aux inondations	1 633
3		Programme élargi d'immunisation pour l'élimination du tétanos chez les nouveau-nés et la lutte contre la rougeole	256
4		Projet de fourniture d'équipements cartographiques	341
5		Projet d'amélioration de l'Institut de formation sur la santé maternelle et infantile	222
6	Myanmar	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	800
7	Cambodge	Projet d'amélioration des installations des systèmes de colmatage dans la province de Kandal le long du Mékong	43
8		Projet de réaménagement et de modernisation des installations d'alimentation en électricité de Pinom Penh (Phase II)	84
9		Projet d'amélioration de l'équipement de drainage	470
10	Chine	Projet d'amélioration de l'équipement de reboisement pour la conservation des eaux et des sols dans le cours supérieur de la rivière Han shui	1 247
11		Projet de fourniture d'équipements médicaux pour les départements défavorisés	360
12		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	1 320
13		Projet d'amélioration du matériel éducatif des écoles secondaires des régions à minorités ethniques (Phase III)	568
14		Projet d'amélioration des digues le long du Yangtze Jiang	1 457
15		Projet d'amélioration des équipements médicaux dans l'Hôpital populaire de la région autonome de Ningxia	807
16		Programme élargi d'immunisation	879
17	Indonésie	Projet de réaménagement des centrales thermiques à vapeur n°1 et n°2 de Gresik	1 182
18		Projet d'amélioration de l'enseignement des sciences et des mathématiques dans le primaire et le secondaire	549
19		Aide alimentaire	450
20		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	1 450
21		Programme élargi d'immunisation pour l'élimination du tétanos chez les nouveau-nés et la lutte contre la rougeole	251
22		Projet de fourniture d'équipements pour l'enseignement de la géologie	756
23		Projet d'amélioration des équipements pour le Centre de coopération technique Sud-Sud	133
24	Laos	Projet d'exploitation des eaux souterraines dans les provinces de Champasak et Saravan	112

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de yens)
ASIE			
25	Laos	Projet de lutte contre la malaria	260
26		Aide alimentaire	300
27		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	450
28		Projet de construction du nouvel Hôpital Senthathirut	85
29		Projet de construction du Centre de reboisement	416
30		Projet de reconstruction de ponts sur la route nationale 13 (Phase II)	1 363
31	Maldives	Aide alimentaire	120
32		Projet de construction de digues sur l'île de Mulé (Phase III)	498
33		Projet d'électrification des îles de l'atoll (Phase III)	690
34	Mongolie	Projet de mise à niveau du système d'observation et de prévision météorologiques	299
35		Projet d'amélioration des équipements médicaux pour le second Hôpital général	883
36		Aide alimentaire	330
37		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	370
38		Projet de réhabilitation des centrales électriques rurales (Phase II)	1 295
39		Projet de correction de cours d'eau	537
40		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	700
41	Philippines	Projet d'amélioration du système de santé dans la province de Benguet	1 240
42		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	1 750
43		Projet de protection contre les inondations dans la ville d'Ormoc (Phase II)	858
44		Projet d'amélioration des installations pédagogiques (Phase V)	1 236
45		Projet d'amélioration du système de surveillance des séismes et des volcans	850
46	Sri Lanka	Projet de reconstruction de cinq ponts	468
47		Projet d'amélioration des écoles primaires	1 329
48		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	1 000
49		Projet d'amélioration du système de drainage dans la zone agricole de Tan Chi	1 491

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de yens)
	ASIE		
50	Vietnam	Projet d'extension du réseau d'adduction d'eau de la ville de Hai Duong	102
51		Projet d'amélioration de l'Hôpital Bac Mai	1 117
52		Projet d'amélioration des installations d'écoles primaires (Phase IV)	2 164
	MOYEN-ORIENT ET MAGHREB		
53	Egypte	Projet d'amélioration du réseau d'adduction d'eau desservant le secteur des pyramides du sud de Giza	853
54		Projet de réaménagement et d'amélioration du régulateur de Mazouza sur le canal Bahr-Youssef	87
55		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	700
56	Jordanie	Projet d'amélioration du réseau d'adduction d'eau dans la région métropolitaine d'Ammun (Phase II)	221
57		Projet d'amélioration des équipements destinés à l'atelier central des machines de construction et d'entretien de la voirie	513
58	Maroc	Projet d'aménagement d'un village de pêcheurs à Souiria k'dima	549
59		Projet d'alimentation en eau potable de la région du pré-Rif	255
60	Syrie	Projet de réaménagement des canalisations de distribution d'eau de Damas	436
61		Projet d'amélioration des équipements destinés à l'enseignement professionnel pour les personnes handicapées	257
62		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
63	Yémen	Projet d'amélioration du réseau de la chaîne du froid	226
64		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	650
65		Projet d'alimentation en eau de zones rurales du Sud et de l'Est	200
66	Palestine	Projet de fourniture d'équipements pour le collège de médecine de l'Université Al-Quds	506
67		Projet de construction d'installations scolaires pour l'enseignement de base dans la bande de Gaza	857
68		Projet d'amélioration des équipements d'élimination des déchets	1 328
69		Projet d'amélioration de l'assainissement à Khan Yunis	283
70		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	350
71		Projet d'amélioration et d'entretien des routes nationales de Cisjordanie	596

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (milliers de francs)
AFRIQUE			
72	Angola	Projet d'amélioration en urgence des télécommunications à Luanda (Phase II)	990
73		Projet d'amélioration du réseau routier à Luanda	919
74		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	200
75	Bénin	Aide alimentaire	150
76		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	250
77	Cameroun	Projet de construction d'écoles primaires	1 188
78		Projet de construction pour le port de pêche de Mindelo	705
79		Aide alimentaire	120
80	République centrafricaine	Projet d'amélioration de la route nationale 3 (Phase II)	1 267
81		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	260
82	Comores	Aide alimentaire	150
83		Projet de construction d'écoles primaires	534
84	Djibouti	Aide alimentaire	150
85		Projet pour le renforcement du réseau de distribution d'énergie électrique à Addis-Abeba	838
86		Projet de réhabilitation des voies à grande circulation	1 271
87	Ethiopie	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	850
88		Projet d'alimentation en eau de centres urbains	579
89		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	150
90	Gambie	Aide alimentaire	200
91		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	350
92	Ghana	Projet d'amélioration de l'Institut commémoratif Noguchi de recherche médicale	807
93		Projet de réhabilitation des installations d'irrigation	764
94		Projet de construction d'écoles primaires	526
95	Guinée	Aide alimentaire	200

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de francs)
AFRIQUE			
97	Guinée	Projet de développement de la pêche artisanale	899
98	Côte d'Ivoire	Projet d'amélioration des équipements médicaux de l'Hôpital universitaire de Bouaké	428
99		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	470
100		Projet d'alimentation en eau dans les zones rurales	889
101	Kenya	Projet d'amélioration de l'Hôpital général de la province de la Coast	852
102		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	710
103		Projet d'exploitation des eaux souterraines dans les districts ruraux	441
104	Madagascar	Projet de construction d'écoles primaires	897
105		Aide alimentaire	200
106		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	320
107	Malawi	Projet de reconstruction du pont de Mangochi	57
108		Aide alimentaire	250
109		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	300
110	Mali	Projet de construction d'écoles primaires	366
111		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	450
112	Mauritanie	Projet d'alimentation en eau potable pour l'éradication de la dracunculose	699
113		Projet de construction de salles de classe pour des écoles primaires de Nouakchott	107
114		Aide alimentaire	300
115		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400
116		Projet de développement de villages de pêche artisanale	608
117	Mozambique	Projet de construction d'une drague au port de Beira	981
118		Projet de réhabilitation du port de pêche de Maputo	423
119		Aide alimentaire	400
120	Namibie	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	250
121	Niger	Projet d'alimentation en eau potable pour l'éradication de la dracunculose	368

Coopération financière non remboursable

nr d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'É.N. (millions de yens)
	AFRIQUE		
122	Niger	Aide alimentaire	400
123		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	440
124	Sao Tomé-et-Principe	Aide alimentaire	120
125	Sénégal	Projet de réhabilitation de l'hôpital régional de Thiès	788
126		Projet de construction de salles de classe dans des écoles primaires	255
127		Aide alimentaire	200
128		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
129		Projet d'amélioration de l'aménagement de pépinières (Phase III)	739
130		Projet d'alimentation en eau potable de zones rurales	141
131	Afrique du Sud	Projet de construction d'écoles primaires et secondaires de premier cycle dans la partie est de la province du Cap	963
132	Swaziland	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	200
133	Tanzanie	Projet de développement du réseau routier à Dar es-Salaam	1 068
134		Aide alimentaire	500
135		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	800
136		Projet d'expansion du réseau d'alimentation en énergie électrique de Dar es-Salaam (Phase II)	826
137	Togo	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	350
138		Projet d'alimentation en eau potable de zones rurales	186
139	Ouganda	Projet de grands axes routiers à Kampala	736
140		Projet d'électrification de zones rurales	1 144
141	Ouganda	Projet d'amélioration de l'institut de formation et de vulgarisation en agriculture	172
142	Burkina Faso	Projet d'alimentation en eau potable pour l'éradication de la dracunculose	739
143		Aide alimentaire	350
144		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	450
145		Projet de construction d'écoles primaires (phase II)	1 133
146	Zambie	Projet de construction du pont de Chirundu	36

Coopération financière non remboursable

No d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de francs)
AFRIQUE			
147	Zambie	Projet pour des initiatives de lutte intégrée contre la malaria	289
148		Projet d'alimentation en eau d'une zone satellite de Lusaka	675
149		Projet de construction d'écoles pour l'éducation de base dans le district de Lusaka	1 001
150	Zimbabwe	Projet d'amélioration des installations d'évacuation des eaux usées dans la municipalité de Chitungwiza	727
151		Projet de construction du pont de Chirundu	36
152		Projet d'alimentation en eau potable de zones rurales du district de Binga	170
153		Projet d'amélioration de l'unité pédiatrique de l'Hôpital central de Mpilo	517
154		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
155		Projet de développement de l'irrigation à Nyakomba (Phase II)	34
AMERIQUE LATINE ET CARAÏBES			
156	Bolivie	Projet de fourniture d'équipements médicaux pour les Centres hospitaliers de santé maternelle et infantile à La Paz	37
157		Projet de construction d'écoles primaires	755
158		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400
159		Projet d'exploitation des eaux souterraines dans des zones rurales (Phase II)	1 173
160		Programme élargi d'immunisation	401
161	Dominique	Projet de réhabilitation des installations de pêche à Roseau	510
162	République dominicaine	Projet d'amélioration de l'irrigation dans la région de Jarabacoa	958
163		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400
164		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	240
165		Projet du Centre d'enseignement de l'unité dominico-japonaise	1 016
166	Equateur	Projet d'exploitation des eaux souterraines dans la province de Pichincha	381
167	Salvador	Projet de fourniture d'équipements et de matériel de secours suite au cyclone	349
168		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	350
169		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	200

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de yens)
AMERIQUE LATINE ET CARAIBES			
170	Salvador	Projet de construction d'écoles pour l'éducation de base et d'instituts nationaux (Phase III)	391
171		Projet d'alimentation en eau potable dans les zones rurales	91
172	Grenade	Projet de construction du marché au poisson de Melville Street	605
173	Guatemala	Projet de fourniture d'équipements et de matériel de secours après l'ouragan	449
174		Projet d'amélioration de l'Institut de formation pour le personnel médical	955
175		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400
176		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	240
177		Projet de réhabilitation de la station d'épuration des eaux dans la région intérieure	519
178		Projet d'amélioration des équipements pour la construction de routes rurales	992
179	Haiti	Aide alimentaire	300
180		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400
181		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	240
182	Honduras	Projet de lutte contre les crues et la sédimentation de la Choloma	444
183		Projet d'amélioration des équipements de l'aéroport international de Toncontin	324
184		Projet de fourniture d'équipements et de matériel de secours après le cyclone Mitch	749
185		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	350
186		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	300
187	Nicaragua	Projet de fourniture d'équipements et de matériel de secours après le cyclone	649
188		Projet de renforcement des services de santé infantile	957
189		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
190		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	300
191		Projet d'exploitation des eaux souterraines et d'alimentation en eau sur le haut plateau de Carazo (Phase II)	674
192		Projet d'amélioration du système d'adduction d'eau dans Managua (Phase II)	99
193		Projet de construction de ponts sur les grandes routes nationales (Phase II)	735

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de yens)
ASIE			
194	Paraguay	Projet de construction du Centre de santé maternelle et infantile de l'unité nippo-paraguayenne à l'Université nationale d'Asunción	250
195		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
196	Pérou	Projet d'exploitation des eaux souterraines de l'altiplano Vizcachas	485
197		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	440
198		Projet de construction d'un Hôpital de l'unité nippo-péruvienne	94
199	Sainte-Lucie	Projet de construction d'un complexe pour la pêche au Vieux Fort	1 008
200	Saint-Vincent	Projet de construction de centres de pêche	776
OCEANIE			
201	Fidji	Projet de construction d'une nouvelle unité pédiatrique au Colonial War Memorial Hospital	1402
202		Projet d'amélioration du système de communications USPnet	298
203	Nauru	Projet d'amélioration du port de pêche d'Anibure	675
204	Papouasie-Nouvelle-Guinée	Projet de reconstruction du pont Uni sur la grande route des hautes terres	461
205	Tonga	Projet de rénovation du système d'alimentation en eau de mer	237
206	Samoa	Projet d'amélioration du système de communications USPnet	67
207	Iles Salomon	Projet de développement de la production d'énergie de Lungga	794
208	Micronésie	Projet d'amélioration du port d'Okai	290
209		Projet d'amélioration des stations d'appui à la pêche artisanale dans l'Etat de Koror	230
210		Vanuatu Projet d'amélioration de la voie de contournement sur l'île d'Efate	8
211		Projet de réaménagement des quais sur l'île de Tanna	396
212	Palau	Projet de construction du Palau International Coral Reef Center	35
213		Projet de développement de la communauté de pêche de l'Etat de Peleliu	368
214		Projet de construction d'un nouveau pont Koror - Babelthuap	119

Coopération financière non remboursable

N° d'ordre	Région/pays	Projet	Montant de l'E.N. (millions de yens)
EUROPE			
215	Bulgarie	Projet de construction d'une station d'épuration à Sofia	1 117
216	Géorgie	Projet d'amélioration de l'équipement d'installations médicales	638
217		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	370
218	Roumanie	Projet d'amélioration des équipements médicaux de l'Hôpital des urgences Floreasca et de l'Hôpital Grigore Alexandrescu	939
219	Bosnie-Herzégovine	Projet de réhabilitation du réseau des transports publics à Banja Luka	698
220		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	500
221		Projet d'amélioration des équipements médicaux dans les institutions de soins de santé primaires (phase II)	1 341
222		Projet de fourniture d'équipements pour la construction routière	1 602
223	Macédoine	Projet de fourniture d'équipements pour l'Hôpital général du Centre médical de Bitola (Monastir)	774
224		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	250
225	Arménie	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	300
226	Azerbaïdjan	Aide à l'augmentation de la production alimentaire	390
227		Projet d'amélioration des équipements médicaux des hôpitaux de soins maternels et infantiles	507
228	Kirghizistan	Projet d'amélioration du système médical d'urgence à Bichkek	839
229		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	300
230	Moldavie	Projet d'amélioration des équipements médicaux des centres publics de soins maternels et infantiles	505
231	Ouzbékistan	Projet d'amélioration des équipements médicaux pour les centres de soins maternels et infantiles en Karakalpakie	470
232		Aide à l'augmentation de la production alimentaire	400

Secours en cas de catastrophe

Pays	Date	Catastrophe	Secours fournis
Argentine	Mai-98	Inondation	Don de fournitures de secours
Antigua-et-Barbuda	Sept-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
Ukraine	Nov-98	Inondation	Don de fournitures de secours
Uruguay	Mai-98	Inondation	Don de fournitures de secours
Salvador	Nov-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
Guyane	Mai-98	Sécheresse	Don de fournitures de secours
Cuba	Sept-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
Guatemala	Nov-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
Colombie	Janv-99	Tremblement de terre	Envoi d'une équipe d'experts Don de fournitures de secours
Russie	Juin-98	Inondation	Don de fournitures de secours
	Oct-98	Feux de forêt	Don de fournitures de secours
Soudan	Sept-98	Inondation	Don de fournitures de secours
St-Christophe-et-Nevis	Sept-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
République dominicaine	Sept-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
	Oct-98	Ouragan	Envoi d'une équipe d'experts
Nigeria	Oct-98	Explosion d'un pipeline	Don de fournitures de secours
Nicaragua	Nov-98	Cyclone	Envoi d'une équipe d'experts Don de fournitures de secours
Népal	Juin-98	Sécheresse	Don de fournitures de secours
Haïti	Sept-98	Ouragan	Don de fournitures de secours
Papouasie-Nouvelle-Guinée	Juil-98	Tsunami	Envoi d'une équipe d'experts Don de fournitures de secours
Bangladesh	Août-98	Inondation	Don de fournitures de secours
	Sept-98	Inondation	Envoi d'une équipe d'experts Don de fournitures de secours
Bolivie	Mai-98	Tremblement de terre	Don de fournitures de secours
Honduras	Nov-98	Ouragan	Envoi d'une équipe d'experts Don de fournitures de secours
Mexique	Sept-98	Inondation	Don de fournitures de secours
Mozambique	Mars-99	Inondation	Don de fournitures de secours
Roumanie	Juil-98	Inondation	Don de fournitures de secours
Chine	Juil-98	Inondation	Don de fournitures de secours
	Août-98	Inondation	Don de fournitures de secours
	Sept-98	Inondation	Don de fournitures de secours
	Nov-98	Tremblement de terre	Don de fournitures de secours

TERMINOLOGIE DE L'AIDE AU DEVELOPPEMENT ET DE LA JICA

A

● Aide à l'augmentation de la production alimentaire :

Une forme de coopération financière non remboursable. Pour tenter d'éliminer les pénuries alimentaires dans le monde en développement, la priorité consiste à accroître la production alimentaire grâce aux efforts autonomes des producteurs. Ciblée sur les pays en développement qui recherchent l'autosuffisance, l'aide à l'augmentation de la production alimentaire est fondée sur la fourniture d'engrais, de produits chimiques agricoles et d'engrais agricoles.

● Aide alimentaire :

Un programme de coopération non remboursable. Le Japon fournit de l'aide alimentaire au titre de la Convention relative à l'aide alimentaire de 1956, et il s'est engagé à fournir au minimum l'équivalent de 300 000 tonnes de blé chaque année. Le Japon remplit ses obligations en fournissant les fonds requis par des pays en développement pour l'achat de riz, de blé, de maïs et d'autres céréales, en utilisant la méthode de conversion en équivalent blé stipulée par la convention.

● Aide bilatérale :

Classification de l'aide publique au développement (APD) se rapportant à la coopération entre un pays donneur et un pays récipiendaire. L'aide bilatérale offre de nombreux avantages, notamment : 1) le donneur peut fournir une aide dynamique précisément adaptée aux besoins du récipiendaire, et 2) les politiques et réalisations d'aide ont un effet direct sur les bénéficiaires, contribuant ainsi à perpétuer les relations amicales entre donateurs et récipiendaires.

● Aide financière non remboursable pour petits projets locaux :

Des apports de coopération financière non remboursable fournis par l'intermédiaire de services diplomatiques japonais dans des pays en développement, à la demande d'administrations locales et d'ONG, pour le financement de petits projets ne pouvant bénéficier d'apports ordinaires de coopération financière non remboursable.

● Aide multilatérale :

Une catégorie d'aide publique au développement (APD) où la coopération pour le développement dans les PED s'effectue par le biais d'apports financiers à la Banque mondiale et autres organisations internationales. Cette aide présente deux caractéristiques. Elle a accès à un savoir spécialisé très avancé, à une vaste expérience et aux réseaux planétaires d'aide des organismes internationaux. De plus, transiter par ces derniers préserve la neutralité politique. Il en résulte de nombreux avantages, notamment la possibilité d'aider les réfugiés dans un contexte peu propice à une intervention bilatérale ; de lutter contre les problèmes d'environnement mondial, etc. ; Enfin, elle est plus efficace que ne pourrait l'être une aide bilatérale, lorsque les informations sur les régions bénéficiaires et les modalités de l'aide sont insuffisantes.

● Ajustement structurel :

Mode de revitalisation de l'économie, notamment à court terme par la stabilisation du système macro-économique et à moyen terme par des mesures telles que le dérèglement des secteurs financiers et commerciaux, la privatisation de sociétés d'Etat et la promotion de la concurrence entre sociétés privées. Il s'agit d'un programme introduit au début des années 80 par la Banque mondiale et le FMI face au problème du surendettement des pays en développement.

● Appropriation :

Efforts d'auto-assistance d'un pays en développement. Les concepts de base de la nouvelle stratégie de développement du CAD sont "l'appropriation" (efforts d'auto-assistance des PED) et "le partenariat" (liens avec les pays industrialisés en appui à l'appropriation). Des objectifs spécifiques sont établis en fonction d'échéances annuelles.

● Appui décisif aux politiques importantes :

Appui intellectuel fourni, dans le cadre de la transition vers une économie de marché, directement aux institutions essentielles qui sont chargées au sein des gouvernements des PED de la formulation des politiques importantes, notamment de la politique financière et moné-

taire ou de la politique industrielle et régionale. L'aide intellectuelle aux pays dans le processus de transition de leurs institutions est une forme de soutien des politiques constituant un exemple type d'aide appliquée. Pour mettre en œuvre cette forme d'aide de manière systématique, le gouvernement japonais a lancé au cours de l'exercice 1995 un "programme d'appui décisif aux politiques importantes". Ce programme a été appliqué en Pologne, en Ouzbékistan et au Vietnam. Des études de développement de l'économie de marché ont été entreprises au cours de l'exercice 1994 afin de fournir des conseils sur l'introduction d'une économie de marché et permettre le renforcement de l'aide intellectuelle.

● Appui intellectuel :

Désigne divers systèmes d'appui pour les pays effectuant la transition vers la démocratisation et l'introduction d'une économie de marché et ne disposant pas des compétences et du personnel requis pour créer et faire fonctionner de nouvelles institutions communautaires et économiques.

L'aide intellectuelle prend la forme de "séminaires pour la démocratisation" présentant l'expérience et l'histoire du Japon dans divers domaines : systèmes juridique, administratif et parlementaire, accueil de stagiaires dans des domaines tels que la gestion et l'administration de l'économie de marché, et enfin également l'envoi d'experts chargés de fournir des conseils sur les questions de politique.

● Association internationale de développement (AID) :

Appelée également "deuxième Banque mondiale", cette filiale de la Banque a été créée en 1960 face à la croissance de la demande d'aide aux pays en développement. Comme la Banque mondiale et la Société financière internationale (SFI) sont des institutions financières qui fonctionnent sur un mode semi-commercial, il était apparu nécessaire de créer une institution apte à fournir aux PED une aide aux conditions plus libérales et plus souples. En décembre 1997, l'AID comptait 160 Etats membres. En principe, les prêts ne sont accordés qu'à des Etats membres au PNB par habitant inférieur à 1.195 dollars des Etats-Unis (valeur de 1992).

● Association sud-asiatique de coopération régionale (SAARC) :

Association fondée en 1985 pour la coopération régionale entre sept pays de l'Asie du Sud-Ouest.

B

● Besoins essentiels de l'être humain (BEEH) :

Ce nouveau concept s'applique à des formes d'aide conçues pour produire un impact direct sur les populations à faible revenu. Il est fondé sur la réalisation du fait que l'aide fournie par le passé n'a pas toujours permis d'élever le niveau de vie des couches les plus pauvres des sociétés de pays en développement. Les besoins essentiels de l'être humain touchent plus spécifiquement aux ressources requises pour la vie quotidienne, telles que la nourriture, le logement et l'habillement, ainsi qu'à des besoins fondamentaux concernant notamment l'eau potable, les installations sanitaires, les soins de santé et l'éducation.

C

● Comité d'aide au développement (CAD) :

Le Comité d'aide au développement (CAD), qui relève de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), a été créé en 1961. Il est chargé d'examiner les apports et les politiques d'aide des Etats membres, le niveau du développement économique de divers pays et régions, les conditions d'octroi de l'aide et des problèmes très divers tels que l'endettement. Le cas échéant, il fournit également des conseils aux Etats membres. En 1996, 26 pays développés étaient membres du CAD.

● Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC) :

Créée en 1992, cette organisation comptait 11 Etats membres en janvier 1998.

● Convention sur la diversité biologique :

Convention destinée à assurer la protection systématique de la diversité biologique et à encourager une utilisation durable des ressources pour éviter la disparition d'espèces vivantes, un phénomène qui s'accroît à l'échelle mondiale. Jusqu'à la fin des années 1980, les accords internationaux sur la protection et la préservation des espèces concernaient généralement des espèces et des habitats spécifiques. Cette convention touche à l'ensemble de la diversité biologique et couvre donc trois niveaux de diversité : l'habitat, l'espèce et le matériel génétique. Elle est fondée sur le principe que seule la préservation de la diversité peut empêcher l'extinction de formes de vie. Elle touche non seulement à la protection mais à l'utilisation durable des ressources. Elle a été ratifiée par le Japon et quelque 150 autres pays lors de la Conférence des Nations unies sur l'environnement et le développement ("Sommet de la Terre").

● Coopération entre pays en développement (coopération Sud-Sud) :

Des liens réciproques noués entre pays en développement pour promouvoir leur expansion économique par le biais d'une coopération régionale. La fourniture d'une aide financière et technique par des pays avancés a longtemps été jugée indispensable pour le développement. Néanmoins, la création en 1960 de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) et l'émergence depuis les années 70 des nouvelles économies industrielles (NEI) témoignent de la disparité croissante qui sépare les pays en développement, et une coopération entre ces pays est jugée de plus en plus importante. Souvent, les technologies à forte intensité de capital et de connaissances qui prévalent dans des pays avancés ne répondent pas aux besoins des pays en développement, qui ont plutôt besoin de transferts de technologie à forte intensité de main-d'œuvre. Depuis la fin des années 70, des efforts ont donc été déployés pour encourager la coopération entre les pays en développement (dite "coopération Sud-Sud") par le biais d'organisations telles que la Conférence des Nations unies sur le commerce et le

développement (CNUCED).

● Coopération financière non remboursable (CFNR) pour la réhabilitation de projets financés par des prêts en yens :

Des projets réalisés à l'aide de prêts en yens nécessitent parfois des actions de réhabilitation. Cependant, de nouveaux prêts peuvent s'avérer inadaptés aux critères d'urgence, de rentabilité ou d'échelle. Ce nouveau système permet de répondre aux besoins de réhabilitation par le biais du fonds général.

● Coopération intégrée :

Méthode de coopération ciblée sur des domaines de développement prioritaires. Elle est fondée sur une approche globale associant de manière organique des apports d'aide financière non remboursable et de coopération technique sous des formes telles que la coopération technique de projet-type, l'accueil de stagiaires, l'envoi d'experts individuels ou l'envoi de volontaires JOCV.

● Coopération triangulaire au Cambodge :

Projet proposé au départ par le gouvernement japonais, qui associe maintenant le Japon et l'ANASE. Son objectif est d'aider à fournir des foyers permanents aux Cambodgiens retournés chez eux à la suite de la guerre civile et de faciliter le processus de reconstruction nationale et de développement rural. Le Japon et l'ANASE y collaborent dans le cadre d'une coopération dite "triangulaire". Lorsque le projet fut proposé, il s'agissait d'abord d'aider à réinstaller les 400 000 réfugiés civils et soldats démobilisés cambodgiens retournant chez eux de l'étranger ou d'autres régions du pays, et de développer des communautés rurales où les rapatriés pourraient subvenir à leurs besoins. Le Japon avait proposé de faire intervenir pour la reconstruction non seulement son expérience et son savoir-faire mais également ceux des pays voisins du Cambodge et membres de l'ANASE. Quatre pays de l'ANASE - la Malaisie, les Philippines, l'Indonésie et la Thaïlande - participent ainsi au projet.

● **Coûts locaux :**

Voir "Dépenses locales".

D

● **Dépenses locales :**

Les frais assumés par un pays récipiendaire pour la réalisation et la gestion d'un projet. Plus spécifiquement, ces dépenses couvrent les frais d'achat de terrain, les frais liés à l'emploi des homologues et du personnel du projet, les frais de transport, d'équipements et de matériel ainsi que les charges renouvelables (pour l'administration et la gestion des bâtiments, les équipements et matériels, les dépenses de personnel).

● **Développement durable :**

Stratégie de développement qui tient compte de la nécessité de protéger l'environnement et de préserver les ressources en tenant compte des besoins des générations futures.

● **Développement participatif :**

Une stratégie d'aide au développement qui suscite un intérêt constant depuis la fin des années 80 et dont le concept est défini par le Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE dans ces termes :

1) Adopter des politiques économiques et fiscales qui encouragent la participation du plus grand nombre au processus de production, stimulent les initiatives des individus et favorisent la distribution équitable des résultats de la croissance économique ;

2) Faire bénéficier le capital humain d'un large accès aux services de base tels que l'éducation et la formation, les soins médicaux, une eau saine et potable, et la planification familiale ;

3) Promouvoir la participation du grand public aux opérations de formulation, de mise en œuvre, de gestion et d'évaluation de projets et de plans de développement ;

4) Encourager les activités du secteur privé, notamment les petites entreprises, les ONG et les mouvements au niveau local ;

5) Étendre la participation des femmes au développement.

● **Distinction homme-femme :**

Différenciation entre les sexes fondée sur des concepts sociaux plutôt que sur la biologie.

● **Donateur :**

Pays ou organisation qui fournit de l'aide à un pays en développement dénommé récipiendaire.

● **Droits de propriété industrielle :**

Droits institués pour protéger les revenus industriels. Au Japon, ces droits couvrent quatre catégories : les droits de brevet, les droits de modèle d'utilité, les droits attachés aux dessins ou modèles, et les droits de marque.

E

● **Élément de libéralité :**

Indice de libéralité des conditions d'octroi d'une aide. Plus les conditions d'un prêt (taux d'intérêt, période de remboursement, différé d'amortissement) sont avantageuses, plus l'élément de libéralité est important. Un don, ou un apport de coopération financière non remboursable, est une subvention à 100 %.

● **Émancipation de l'aide :**

État d'un pays en développement ayant atteint un niveau lui permettant de poursuivre et d'intensifier son progrès économique sans requérir l'aide de pays industrialisés. L'un des critères de reconnaissance d'un pays émané de l'aide est un PNB de plus de 8.625 dollars par habitant.

● **Étude du plan de base :**

Les programmes japonais de coopération financière non remboursable dépendent de décisions touchant notamment à leur pertinence et à leur contenu, prises par le gouvernement japonais, généralement en fonction d'études du plan de base entreprises par la JICA. L'objectif de ces études est d'explorer les possibilités de création d'un projet, en prévoyant un plan de réalisation optimum et un plan de recharge. Elles portent notamment sur le plan de base du projet, les coûts de construction, les processus prévus pour les travaux, les autres

options possibles, la faisabilité économique et technique, les aspects financiers et le montage administratif.

● **Études de formulation de projets :**

Lorsque le Japon reçoit une demande d'aide d'un pays récipiendaire, il se peut que la répartition des attributions avec d'autres organisations d'aide concernant la planification du développement et les domaines de la coopération dans le pays bénéficiaire soit imprécise, ou que les effets de la coopération, l'influence sur l'environnement et la société, et la durabilité du développement n'apparaissent pas clairement. Afin de préciser ces thèmes, la JICA réalise des études de formulation de projets destinées à compenser les éventuelles insuffisances. Le soutien en matière de formulation des demandes d'aide peut prendre la forme de discussions entre les missions d'étude envoyées sur site et le gouvernement du pays récipiendaire.

F

● **Filet de protection sociale :**

Nom générique utilisé pour désigner le système d'aide sociale destiné à protéger les couches les plus défavorisées de la société des répercussions de baisses importantes de la production agricole, de la famine et d'autres chocs et catastrophes. Ce système, qui est assorti dans le cadre d'une politique intégrée pour lutter contre la pauvreté, concerne plus précisément l'aide alimentaire, les systèmes publics de l'emploi, l'assistance et la protection sociale, etc.

● **Formation dans le pays :**

Programme de formation réalisé par la JICA. Des personnes de pays en développement ayant bénéficié d'une formation dans le cadre de la coopération technique japonaise d'viennent à leur tour formateurs pour que la technologie apprise puisse être diffusée et s'implanter dans leurs pays en fonction des conditions locales.

G

● Gestion du cycle du projet :

Méthode de contrôle et de gestion des projets d'aide couvrant une série de processus allant du début à la fin de ces projets.

H

● Habilitation :

Processus par lequel un bénéficiaire de l'aide acquiert des compétences de manière autonome. Ce terme a été utilisé comme un concept stratégique durant les années 80 dans le cadre des études de la condition féminine et de la campagne visant à améliorer la situation sociale, économique et politique des femmes. Plus précisément, il désigne le processus par lequel des personnes acquièrent les connaissances et les capacités requises pour participer à des activités sociales et économiques, et se mettent en position de prendre part à divers processus de prise de décision grâce à l'autonomie acquise.

● Homologues :

Des experts techniques locaux qui ont reçu une formation par les experts de la JICA et des volontaires JOCV envoyés fournir une assistance technique et qui travaillent avec eux.

I

● Industries périphériques :

Autre terme pour industries de fabrication de pièces détachées. Ce terme a été forgé d'après l'idée suivant laquelle les industries de fabrication des produits finis sont implantées au centre alors que les industries de fabrication des pièces détachées, qui sont livrées aux fabricants de produits finis, sont implantées en périphérie.

● Infrastructures :

Il existe deux grandes catégories d'infrastructures : les infrastructures économiques

englobent les biens et services d'équipement qui constituent la base des activités économiques ; les infrastructures sociales englobent les services et équipements requis pour la vie et l'environnement quotidiens, surtout en matière d'hygiène publique, d'éducation, de logement ou d'alimentation en eau et d'assainissement.

J

● JPO (Junior Professional Officer) :

Jeunes Japonais qui envisagent de devenir fonctionnaires dans des organisations internationales et reçoivent dans leur emploi une formation pratique. On leur offre la possibilité de travailler pendant un certain temps au sein d'organisations telles que le PNUD, l'ONUFI, l'UNESCO ou l'OMVS, pour développer leurs connaissances dans des domaines spécialisés et acquérir une expérience des opérations internationales. Les JPO sont généralement postés pendant deux ans dans l'un des nombreux bureaux régionaux des organismes internationaux. Le salaire et les indemnités qu'ils perçoivent sont entièrement à la charge du ministère japonais des Affaires étrangères.

L

● Liste du CAD :

Liste établie par le Comité d'aide au développement (CAD) des pays et territoires récipiendaires d'aide. Elle recense les pays et régions récipiendaires sur lesquels portent les statistiques du CAD et comporte deux parties. La première comprend les pays en développement et la deuxième ceux qui ne sont pas considérés en développement (avant la révision de janvier 1994, cette liste du CAD s'intitulait "Liste des pays et territoires en développement"). Les pays de la deuxième partie sont en phase de transition économique, comme ceux d'Europe centrale et orientale ou de l'ancienne Union soviétique, ou ont atteint un niveau de développement relativement avancé. Lorsque le revenu

d'un pays de la première partie de la liste atteint le niveau considéré élevé par la Banque mondiale, ce pays est transféré sur la deuxième partie.

M

● Mercado Comun del Sur (MERCOSUR) :

Marché commun qui associe depuis 1991 l'Argentine, le Brésil, le Paraguay et l'Uruguay.

N

● Nouvelle stratégie de développement du CAD :

Stratégie à long terme d'aide au développement adoptée en mai 1996 par le Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) en prévision du XXI^e siècle. Le Japon a joué un rôle clé dans sa formulation. Un "nouveau partenariat mondial" pour la réalisation d'objectifs de développement communs par un partage des responsabilités entre pays en développement et pays avancés y est proposé. Les objectifs de développement sont regroupés en trois catégories - le bien-être économique, le développement social, et une gestion des ressources durable et respectueuse de l'environnement. Parmi les objectifs plus spécifiques à atteindre d'ici l'an 2015 figurent la réduction de moitié de la proportion des personnes vivant dans une pauvreté extrême, l'accès généralisé à l'enseignement primaire dans tous les pays et l'abaissement des taux de mortalité infantile et maternelle.

● Nouvelle stratégie du traitement de la dette :

Stratégie fondée sur une proposition faite par M. Brady, ministre américain de l'Economie et des Finances, lors d'une réunion du G-7. Partant du principe d'une mise en œuvre d'un plan économique à moyen terme par le FMI et la Banque mondiale, elle est destinée à réduire la dette privée des PED débiteurs à revenus moyens.

P● **Partenariat :**

Voir "Appropriation".

● **Participation des femmes au développement (PFD) :**

Les femmes jouent un rôle extrêmement important dans les activités économiques et sociales des PED. Il est important d'obtenir leur participation pour que l'aide au développement soit productive. Cette prise de conscience a mené à la formation du concept de la "participation des femmes au développement" (PFD) dans le cadre des actions menées par les Nations unies pour améliorer le statut féminin et des efforts de développement déployés par les pays concernés. Selon le point de vue de la PFD, les femmes sont des vecteurs du développement, et pas simplement des bénéficiaires. Cette approche cherche donc à promouvoir une coopération qui tienne compte de la participation des femmes aux projets de développement. Pour rendre cette participation possible, elle s'efforce d'améliorer la situation sociale et économique des femmes ainsi que la condition féminine en général.

● **Pays les moins avancés (PMA) :**

Catégorie des pays les moins avancés dans leur développement.

● **Prêt en deux temps :**

Type de prêt accordé par les institutions de financement pour l'aide au développement des PED, destiné aux PME, ainsi qu'aux exploitations et aux coopératives agricoles. Les fonds prêtés sont remis dans un premier temps aux institutions de financement pour l'aide au développement d'un PED (ou au gouvernement du pays bénéficiaire du prêt), qui les remet dans un deuxième temps aux PME du pays concerné.

● **Problèmes de portée mondiale :**

Problèmes ayant des répercussions au niveau mondial, tels que l'environnement, la population, le VIH/sida, la PFD et le commerce illégal de la drogue, et auxquels

seule la coopération internationale peut apporter une réponse.

● **Programme commun d'action :**

Programme d'action signé par le Japon et les Etats-Unis pour la fourniture d'aide à des pays en développement dans une perspective mondiale. Il est fondé sur la collaboration du Japon et des Etats-Unis face à des problèmes nécessitant une approche globale, tels que ceux touchant à l'environnement, à la démographie et au VIH/sida.

R● **Recherche en coopération :**

Mode de coopération technique pour le développement selon lequel des chercheurs japonais et leurs homologues d'un pays en développement mènent des recherches conjointes aptes à contribuer au progrès et au développement de ce pays. La JICA a adopté ce type de coopération en 1977 dans le cadre de son programme d'envoi d'experts individuels. Comme dans le cas de la coopération technique de projet-type, le cadre de la recherche en coopération est précisé au départ par un échange de préconclusions des discussions. Ce type de coopération dure normalement trois ans et fait intervenir une équipe d'experts, si bien que les actions de formation des homologues, les équipements portatifs fournis, et les dépenses de travail en monnaie locale sont beaucoup plus importants que pour le détachement d'un seul expert. La recherche en coopération a donc les caractéristiques d'un petit projet à part entière.

● **Renforcement des capacités :**

A la différence du "renforcement d'institutions", le "renforcement des capacités" consiste à relever la capacité du pays récipiendaire à mettre en œuvre et à gérer le processus de renforcement institutionnel, autrement dit le processus par lequel les gouvernements des PED acquièrent leur autonomie.

S● **Santé génésique :**

Etat de santé dans lequel toutes les fonctions et les processus actifs du système de l'appareil génital ne sont limités par aucune affection ou aucun trouble et sont entretenus de manière satisfaisante à la fois sur le plan physique, mental et social.

● **Sécurité des personnes :**

Situation dans laquelle les individus sont à l'abri de la faim, de la maladie, et de répressions liées à la race ou à des opinions.

● **Soins de santé primaires (SSP) :**

Une approche en matière de santé qui intègre au niveau local tous les éléments requis pour le diagnostic et le traitement de maladies ainsi que pour l'amélioration des normes de santé (prévention des maladies, amélioration de la santé, retour à une vie normale et même développement régional, etc.). Un service de SSP peut être utilisé par tous les membres d'une communauté, car il a pour mission de diffuser des méthodes sanitaires accessibles aux communautés et demeurant à leur portée.

● **Stage dans un pays tiers :**

Type de programme de formation réalisé par la JICA. Il s'agit d'actions de formation qu'un PED auquel la JICA a transmis des connaissances technologiques organise à l'intention d'autres pays de la même région, afin d'assurer le transfert et la diffusion de ces connaissances. Le Japon est alors le "premier pays", le "deuxième pays" est celui qui a bénéficié d'un transfert de technologie directement du Japon, et le "pays tiers" est celui proche du deuxième pays.

T● **Transfert de technologie :**

Transfert d'une technologie par un pourvoyeur mieux doté en ressources technologiques que le récipiendaire, pour permettre à ce dernier de la diffuser et

de la développer. Un tel transfert peut s'effectuer au niveau de pays, d'industries ou d'entreprises. Dans le cas de la coopération économique, il est généralement réalisé par un pays ou une entreprise possédant les techniques perfectionnées de production et de gestion nécessaires au développement d'un PED.

Sources :

- Agence japonaise de coopération internationale, "Kokurui kyoryoku jogen" (Glossaire des termes de la coopération internationale), première et deuxième éditions
- Fonds de coopération économique du Japon, "Keizai kyoryoku jogen" (Dictionnaire des termes de la coopération économique)
- Bureau de la coopération économique, ministère des Affaires étrangères, "ODA hakusho" (Livre blanc sur l'APD)
- Documents de l'Agence japonaise de coopération internationale

Siège et antennes de la JICA au Japon

Siège

● Agence japonaise de coopération internationale
6-13F, Shinjuku Marui Tower, 1-1, Yoyogi 2-chome,
Shibuya-ku, Tokyo 151-8558
Tél : +81-3-5352-5311/5312/5313/5314
Site web : <http://www.jica.go.jp/>

● Centre de formation des JOCV à Hiroo
2-24, Hiroo 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012
Tél : +81-3-3400-7717

Antenne régionales

● Institut de coopération internationale (IFIC)
10-5, Ichigaya Hommura-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8433
Tél : +81-3-3269-2911

● Centre international de Hokkaido, Sapporo (IHCS)
4-25, Minami, Hoodori 16-chome, Shiroishi-ku,
Sapporo-shi, Hokkaido 003-0026
Tél : +81-11-866-8333

● Centre international de Hokkaido, Obihiro (IHCO)
1-2, Nishi 20-jo Minami 6-chome, Obihiro-shi,
Hokkaido 080-2470
Tél : +81-155-35-1210

● Centre international de Tsukuba (TBIC)
3-6 Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074
Tél : +81-298-38-1111

● Centre international de formation de Tokyo (TIC)
49-5 Nishihara 2-chome, Shibuya-ku,
Tokyo 151-0066
Tél : +81-3-3485-7051

● Centre international de formation de Hachioji (IHIC)
31-2, Akasuki-cho 2-chome, Hachioji-shi,
Tokyo 192-0043
Tél : +81-426-26-5411

● Centre international de formation halieutique,
Kanagawa (KIFTC)
25-1 Nagai 5-chome, Yokosuka-shi,
Kanagawa 228-0316
Tél : +81-468-57-2251

● Centre international de formation de Nagoya (NITC)
2-73, Kamezaki, Meito-ku, Nagoya-shi,
Aichi 465-0094
Tél : +81-52-702-1391

● Centre international d'Osaka (OSIC)
25-1, Nishikyokusa-cho, Ibaraki-shi,
Osaka 567-0058
Tél : +81-726-41-6900

● Centre international de Hyogo (HIC)
5-10, Ichinotani-cho 4-chome, Soma-ku,
Kobe-shi, Hyogo 654-0076
Tél : +81-78-734-5175

● Centre international de Chugoku (CIC)
3-1, Kagamiyama 3-chome, Higashi Hiroshima-shi,
Hiroshima 739-0046
Tél : +81-824-21-6300

● Centre international de Kyushu (KIC)
2-1, Hirano 2-chome, Yahata Higashi-ku,
Kitakyushu-shi, Fukuoka 805-8505
Tél : +81-93-671-6311

● Centre international d'Okinawa (OIC)
1143-1, Aza Maeda, Urasoe-shi,
Okinawa 901-2552
Tél : +81-98-876-6000

● Centre d'émigration
16-5, Nishi-machi, Isogo-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 235-0007
Tél : +81-45-751-1121

● Centre de formation des JOCV à Nihonmatsu
4-2, Aza Nagasaki, Nagata, Nihonmatsu-shi,
Fukushima 964-8558
Tél : +81-243-24-3300

● Centre de formation des JOCV à Komagane
15, Akaho, Komagane-shi, Nagano 399-4117
Tél : +81-265-82-6151

● Antenne de Tohoku
Sendai Daichi Seimei Tower Bldg. 15F,
6-1, Kikun-cho 4-chome, Aoba-ku, Sendai-shi,
Miyagi 980-0811
Tél : +81-22-223-5151

● Antenne de Kanto
Kita Urawa Daiichi Bldg. 7F, 5-5, Kita Urawa 4-chome,
Urawa-shi, Saitama 336-0002
Tél : +81-48-834-7770

● Antenne de Tokai
Aichi Iru Sangyo Boekikan Nishikan 8F,
4-7, Marunouchi 2-chome, Naka-ku, Nagoya-shi,
Aichi 460-0002
Tél : +81-52-221-7103

● Antenne de Hokuriku
Rifare Bldg. 3F, 5-3, Hoemachi 1-chome,
Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0853
Tél : +81-76-233-5931

● Antenne de Shikoku
Hyakujoshi Bldg. 13F, 5-1, Kamei-cho, Takamatsu-shi,
Kagawa 760-0050
Tél : +81-87-833-0901

Bureaux de la JICA à l'étranger

Asie

■ Bangladesh

JICA Bangladesh Office

E-8 A, Rekya, Sheraz, Sher-e-Bangla Nagar, Dhaka-1207, Bangladesh
HDB-Bangladesh Islamic Solidarity Educational Wkfr, 12th Floor,
Bangladesh (Barani P.O. Box No. 9030, Dhaka-1213, Bangladesh)
Tel. : + 880-2-9125557

■ Cambodge

JICA Cambodia Office

House No. 36, Street No. 184, Sangkat Phsar Thmei 3, Khan Don Penh,
Phnom Penh, Cambodia (P.O. Box 613, Phnom Penh, Cambodia)
Tel. : + 855-23-2116734

■ Chine

JICA China Office

Room No. 1111, Beijing Fortune Building, 5 Dong San Huan Bei-Lu,
Chao Yang District, Beijing 100004, People's Republic of China
Tel. : + 86-10-65909250

■ Inde

JICA India Office

2nd Floor, DLF Centre, Sansad Marg (Parliament Street),
New Delhi-110001, India
Tel. : + 91-11-3311990

■ Indonésie

JICA Indonesia Office

Plaza B II Tower B 27th Floor, JI KH. Thamrin 51,
Jakarta 10350, Indonesia
Tel. : + 62-21-3907533

■ Laos

JICA Laos Office

House No. 351, Nanyang Village Unit 24, Wit Sasangvong Road,
Saysetha District, Vientiane, Lao P.D.R.
(CO JICA Laos Office, P.O. Box 3933, Vientiane, Lao P.D.R.)
Tel. : + 856-21-414387

■ Malaisie

JICA Malaysia Office

Suite 2903, Level 29, Menara Lion, 165, Jalan Ampang, 50450,
Kuala Lumpur, Malaysia
Tel. : + 60-3-2668900

■ Mongolie

JICA Mongolia Office

Zabzundun Street 24, Ulaanbaatar 13, Mongolia
(CO Central P.O. Box 682, Ulaanbaatar 13, Mongolia)
Tel. : + 976-1-325939

■ Myanmar

JICA Myanmar Office

No. 73 University Avenue, Yangon, Myanmar
(Mail to be sent to the Japanese Embassy at the address below :
Technical Cooperation Section, Embassy of Japan,
No. 100, Narmath Road, Yangon, Myanmar, P.O. Box 841)
Tel. : + 95-1-527228

■ Népal

JICA Nepal Office

Trigureshwor, Kathmandu, Nepal (P.O. Box 450, Kathmandu, Nepal)
Tel. : + 977-1-260236

■ Pakistan

JICA Pakistan Office

House No. 1, St. No. 61, F-6/3, Islamabad, Pakistan
(P.O. Box 1772, Islamabad, Pakistan)
Tel. : + 92-51-323654

■ Philippines

JICA Philippines Office

12th Floor, Pacific Star Building, Senator Gil J. Puyat Avenue
Executive Corner, Makati Avenue, Makati City, Philippines
P.O. Box 1036, Makati Central Post Office, Makati City, Philippines
Tel. : + 63-2-9933081

■ Singapoor

JICA Singapore Office

Room 201, RELC Building 30, Orange Grove Road, Singapore, 258352
Tel. : + 65-7349477

■ Sri Lanka

JICA Sri Lanka Office

16/2, Gregory's Road, Colombo 7, Sri Lanka
(P.O. Box No. 2068, Colombo, Sri Lanka)
Tel. : + 94-1-681245

■ Thaïlande

JICA Thailand Office

167/1, New Petchburi Road, Bangkok 10330, Thailand
Tel. : + 66-2-2512735

■ Vietnam

JICA Vietnam Office

11th Floor, Office Tower, Daeha Business Centre, 360 Kim Ma Street,
Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam
Tel. : + 84-4-8315005

Moyen-Orient et Maghreb

■ Arabie saoudite

JICA Saudi Arabia Office

Economic Section, Annex of Japanese Embassy Block, No. 55,
Amer Ru Am s Street, Al-Raed District, Riyadh 11623, Saudi Arabia
(P.O. Box 96552, Riyadh 11623, Saudi Arabia)
Tel. : + 966-1-4882212

■ Egypte

JICA Egypt Office

World Trade Center 10th Floor, 1191 Corniche El Nile St. Boulak,
Cairo, Egypt (P.O. Box 475, Dokki, Arab Rep. of Egypt)
Tel. : + 20-2-5748239

■ Jordanie

JICA Jordan Office

Salah Al Subeimat Str, Adel Hajarat Commercial Complex, Sy eifish,
3rd Floor, Amman, Jordan (P.O. Box 926555, Amman, 11110 Jordan)
Tel. : + 962-6-5858921

■ Maroc

Bureau de la JICA au Maroc

No. 69 bis, rue Tassifi, Agdal, Rabat, Maroc
Tel. : + 212-7-666391

■ Palestine

JICA Office in Gaza

No. 102 Ryad Tower, 13657 Dumasos Street, Al-Remal, Gaza
(Mr Shigeru Okazaki, Embassy of Japan, Asia House,
4, Weisman Street, 64239 Tel-Aviv, Israël)
Tel. : + 972-3-6958291

■ Syrie

JICA Syria Office

Bakdounis Building, Master Street, Alou-Roumaneh, Ras da, Damascus,
Syria (P.O. Box 10012, Damascus, Syria)
Tel. : + 963-11-339359

■ Tunisie

Bureau de la JICA en Tunisie

18, rue Ahmed Rami 1002 Tunis-Bel-Adre, Tunisie
(B.P. 764, 1080, Cedex, Tunis, Tunisie)
Tel. : + 216-1-786586

■ Turquie

JICA Turkey Office

Ugar Marmara Cad. 85/6 B Block, Gaziosmanpasa 06700 Ankara, Turkey
(P.K. 117 Kavaklıdere 06692, Ankara, Turkey)
Tel. : + 90-312-4172530

Afrique

■ Afrique du Sud

JICA South Africa Office

1st Floor, Bank Forum Building, Fehrsen & Brookhurst Streets,
New Maclicenah, Pretoria, Republic of South Africa
(P.O. Box 14068, Hatfield 0083, Pretoria, Republic of South Africa)
Tel. : + 27-12-3464493

■ Côte d'Ivoire

Bureau de la JICA en Côte d'Ivoire

7, Boulevard Roume, Abidjan, Côte d'Ivoire
(04 B.P. 1825, Abidjan 04, Côte d'Ivoire)
Tel. : + 225-222790

■ Éthiopie

JICA Ethiopia Office

Woreda 17, Kebele 17, House No. 222, Addis Ababa, Ethiopia
(P.O. Box 5384, Addis Ababa, Ethiopia)
Tel. : + 251-1-615562

■ Ghana

JICA Ghana Office

Valco Trust House, Circle Road, Ridge, Accra, Ghana
(P.O. Box 6402, Accra-North, Ghana)
Tel. : + 233-21-238419

■ **Kenya**
JICA Kenya Office
 The Rabatella Tower, 10th & 11th Flrs, Upper Hill Rd., Nairobi, Kenya
 (P.O. Box No. 50572, Nairobi, Kenya)
 Tel. : + 254-2-729121

■ **Malawi**
JICA Malawi Office
 Area 13 Plots 5 and 6, Development House Ground Floor, Lilongwe 3, Malawi (P.O. Box 30321, Capital City Lilongwe 3, Malawi)
 Tel. : + 265-761644

■ **Nigeria**
JICA Nigeria Office
 Corrie House, 27/29 Adeyemo Alabiya Street, Victoria Island, Lagos, Nigeria (P.M.B. 74903 Victoria Island, Lagos, Nigeria)
 Tel. : + 234-1-2620065

■ **Sénégal**
Bureau de la JICA au Sénégal
 Immeuble SDGH, 3, Place de l'Indépendance, Dakar, Sénégal
 (B.P. 3323, Dakar, Sénégal)
 Tel. : + 221-8216619

■ **Tanzanie**
JICA Tanzania Office
 Plot No. 10331, Manda Street Upanga, Dar es Salaam, Tanzania
 (P.O. Box 9450, Dar es Salaam, Tanzania)
 Tel. : + 255-51-113727

■ **Zambie**
JICA Zambia Office
 Plot No. 598, Mutumbwa Road, Rossa, Lusaka, Zambia
 (P.O. Box 30023, Lusaka 10101, Zambia)
 Tel. : + 260-1-291975

■ **Zimbabwe**
JICA Zimbabwe Office
 Southampton Life Centre, 8th Floor, 77 Jason Moyo Ave, Harare, Zimbabwe (P.O. Box 4060, Harare, The Republic of Zimbabwe)
 Tel. : + 263-4-727269

Amérique latine

■ **Argentine**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon
 Dr Ricardo Rojas 491, Piso R, 1001- Buenos Aires, Argentina
 Tel. : + 54-11-43138901

■ **Bolivia**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon en Bolivia
 Calle Batallas Colorados No. 42, La Paz, Bolivia
 (Cajón Postal No. 11447, La Paz, Bolivia)
 Tel. : + 591-2-350276

■ **Brésil**
Escritório Anexo da Embaixada do Japao SCS
 Quadra 01, Bloco F, Ed. Camargo Correa, 12º Andar, Brasília, D.F. Brasil (Cajão Postal 09942, Cep 20301-000, Brasília, D.F. Brasil)
 Tel. : + 55-61-3216465

■ **Escritório Anexo do Consulado Geral do Japao em São Paulo**
 Av. Paulista 37-1º Andar, Conj. 11 Paralelo, São Paulo-SP, Brasil, CEP 01311-902
 Tel. : + 55-11-251-2655

■ **Chili**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon
 Av. Andrés Bello 2777, Edificio de La Industria Piso 27, of. 2701, Las Condes Santiago, Chile (Casilla 16137, Correo 9, Santiago, Chile)
 Tel. : + 56-2-2033095

■ **Colombie**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon
 Calle 72, No. 10-07, Piso 7, Santa Fe de Bogotá, Colombia
 (Apartado Aéreo No. 90651, Santa Fe de Bogotá, Colombia)
 Tel. : + 57-1-345-0055

■ **Honduras**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon
 Calle Santa Rosa, Colonia Lomas del Mayab, Casa No. 1346, Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, Central America
 (Apartado Postal No. 1752, Tegucigalpa, M.D.C., Honduras, Central America)
 Tel. : + 504-232-6777

■ **Mexique**
JICA Mexico Office
 Edificio Nacional # 418-201 Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F., C.P. 11570
 Tel. : + 52-5-545-2476

■ **Panama**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon en Panama
 Edificio World Trade Center Panama, Piso 4, Calle 53E, Urbanización Marbella, Ciudad de Panamá, República de Panamá
 (0832-00900 World Trade Center Panama, Panamá, República de Panamá)
 Tel. : + 507-2649669

■ **Paraguay**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon Oficina Exterior en Paraguay
 Presidente Franco y Ayolas, Edificio Ayra 11º Piso, Asunción, República del Paraguay (Casilla de Correo No. 1121, (P.C. 1209) Asunción, República del Paraguay)
 Tel. : + 595-21-4911547

■ **Pérou**
JICA Peru Office
 Av. Angamos Oeste 1351, Santa Cruz, Miraflores, Lima, Peru
 (Apartado Postal 18-0261, Lima 18, Peru)
 Tel. : + 51-1-2212433

■ **République dominicaine**
Agencia de Cooperación Internacional del Japon
 Av. Bolívar No. 818, Santo Domingo, República Dominicana
 (Apartado Postal No. 1163, Santo Domingo, República Dominicana)
 Tel. : + 1-809-6824703

Océanie

■ **Australie**
JICA Australia Office
 Suite 605, Level 6, 44 Market Street, Sydney NSW 2000, Australia (P.O. Box 0866 QVB NSW 1230, Australia)
 Tel. : + 61-2-92793500

■ **Fidji**
JICA Fiji Office
 7th Floor, Dominion House, Suva, Fiji (JICA Private Mailbag, Suva, Fiji)
 Tel. : + 679-302522

■ **Papouasie-Nouvelle-Guinée**
JICA Papua New Guinea Office
 Shop 7A, Second Floor, Garden City, Lot 4, Section 18, Angam Drive, Boroko, N.C.D., Papua New Guinea
 (P.O. Box 6639, Boroko, N.C.D., Papua New Guinea)
 Tel. : + 675-3251699

■ **Samoa**
JICA Samoa Office
 Melvaia, Apia, Samoa (P.O. Box No. 1625, Apia, Samoa)
 Tel. : + 685-22572

Autres régions

■ **Autriche**
JICA Austria Office
 Lichtensteinstasse 1210, 1090 Wien, Autriche
 Tel. : +43-1-3156565

■ **Etats-Unis d'Amérique**
JICA U.S.A. Office
 1730 Pennsylvania Avenue, N.W., Suite No. 875, Washington D.C. 20006, U.S.A.
 Tel. : +1-202-3935432

■ **France**
Bureau de la JICA en France
 Bureau de la JICA en FRANCE
 8, Rue Sainte-Anne, 75001 Paris, France
 Tel. : +33-1-40 39 04 21

■ **Ouzbékistan**
JICA Uzbekistan Office
 Dum 18, Sadikova Street, 700052, Tashkent, Uzbekistan
 Tel. : +998-712-651945

■ **Royaume-Uni**
JICA United Kingdom Office
 45 Old Broad St., London W1X 4HS U.K.
 Tel. : +44-171-493-0045

Bibliographie de l'APD (collationnée par la JICA)

Nouvelle stratégie de développement du CAD

DAC New Development Strategy, Report of the Aid Study Committee on Japan's Official Development Assistance
(Vol. 1 : Overview ; Vol. 2 : Sectoral Studies ; Vol. 3 : Country Studies ; Vol. 4 : Country data)

Coopération participative du grand public

Study on Participation of Japanese disabled people in International Cooperation Programs, Phase 2, Japan International Cooperation Agency

Etudes thématiques et sectorielles

Sectoral Study on Development Assistance: Environment

Sectoral Study on Development Assistance: Poverty

Sectoral Study on Development Assistance: Women in Development

Sectoral Study on Development Assistance: Population and Development

Sectoral Study on Development Assistance: Development and Education

Sectoral Study on Development Assistance: Participatory Development and Good Governance

Sectoral Study on Development Assistance: Local Development and the Role of Government

Etudes de l'aide par pays et par région

Second Country Study for Development Assistance to the People's Republic of China

Country Study for Japan's Official Development Assistance to Mongolia

Second Country Study for Development Assistance to the Republic of the Philippines

Second Country Study for Development Assistance to the Kingdom of Thailand

Second Country Study for Development Assistance to the Republic of Indonesia

Second Country Study for Development Assistance to Malaysia

Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Socialist Republic of Vietnam

Country Study for Development Assistance to Laos

Country Study for Development Assistance to India

Country Study for Development Assistance to the Kingdom of Nepal

Country Study for Development Assistance to the Islamic Republic of Pakistan

Country Study for Development Assistance to the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

Country Study for Development Assistance to the Federative Republic of Brazil

Country Study for Development Assistance to the Arab Republic of Egypt

Country Study for Development Assistance to the Republic of Kenya

Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Republic of Senegal

Rapport sur l'aide publique au développement du Japon à la République du Sénégal

Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Republic of Ghana

Country Study for Japan's Official Development Assistance to the United Republic of Tanzania

Country Study for Japan's Official Development Assistance to the Hashemite Kingdom of Jordan

Regional Study for Development Assistance to Oceania

Regional Study for Development Assistance to Sub-Saharan Africa

Etude pour l'aide au développement de l'Afrique subsaharienne

Regional Study for Development Assistance to Southern Africa

Publications périodiques

Technology and Development

Site web de la JICA : <http://www.jica.go.jp/>

Note : Les publications et les documents ci-dessus peuvent être consultés à la bibliothèque de la JICA.

Agence japonaise de coopération internationale Rapport annuel 1999

Édition japonaise publiée le 1er octobre 1999

Sous la direction de l'Agence japonaise de coopération internationale
Shinjuku Marudis Tower, 1-1, Yoyogi 2-chome,
Shibuya-ku, Tokyo 151-8558, JAPON
Tél. : +81-3-5352-5311
Site web : <http://www.jica.go.jp/>

Rédaction et impression
Japan International Cooperation Publishing, Co., Ltd.
Economic Cooperation Center Bldg. Annex Floor 5,
42 Honmura-cho, Ichigaya, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0845 - JAPON
Tél. : +81 3-3372-6771

Édition française publiée en juillet 2000

Sous la direction du Bureau de la JICA en France
8, rue Sainte Anne - 75001 Paris - FRANCE
Tél. : +33-1-43-20-04-21

Traduction Claude Checconi
Impression ■ BLUE VALLEY
Tél. : +33-1-44-91-61-61

(c) 1999 Agence japonaise de coopération internationale
ISSN 2074-5427

